

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

**► B** **REGULAMENTUL (CE) NR. 1224/2009 AL CONSILIULUI**  
din 20 noiembrie 2009

de stabilire a unui sistem de control ► M5 ► C2 al Uniunii ◀ ◀ pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006

(JO L 343, 22.12.2009, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (UE) nr. 1379/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013	L 354	1	28.12.2013
► <u>M2</u>	Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013	L 354	22	28.12.2013
► <u>M3</u>	Regulamentul (UE) nr. 1385/2013 al Consiliului din 17 decembrie 2013	L 354	86	28.12.2013
► <u>M4</u>	Regulamentul (UE) nr. 508/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014	L 149	1	20.5.2014
► <u>M5</u>	Regulamentul (UE) 2015/812 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015	L 133	1	29.5.2015
► <u>M6</u>	Regulamentul (UE) 2019/473 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2019	L 83	18	25.3.2019
► <u>M7</u>	Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019	L 198	105	25.7.2019

rectificat prin:

- C1 Rectificare, JO L 149, 16.6.2015, p. 23 (1224/2009)
- C2 Rectificare, JO L 319, 4.12.2015, p. 21 (2015/812)



## REGULAMENTUL (CE) NR. 1224/2009 AL CONSILIULUI

din 20 noiembrie 2009

de stabilire a unui sistem de control ►M5 ►C2 al Uniunii ◀ ◀ pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006

### TITLUL I

#### DISPOZIȚII GENERALE

##### Articolul 1

###### Obiect

Prezentul regulament instituie un sistem ►M5 al Uniunii ◀ de control, inspecție și asigurare a respectării normelor (denumit în continuare „sistemul de control ►M5 al Uniunii ◀”), pentru a asigura conformitatea cu normele politicii comune în domeniul pescuitului.

##### Articolul 2

###### Domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament se aplică tuturor activităților reglementate de politica comună în domeniul pescuitului și desfășurate pe teritoriul statelor membre sau în apele ►M5 Uniunii ◀ sau de către nave de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ sau, fără a aduce atingere responsabilității principale a statului membru de pavilion, de către resortisanții ai statelor membre.

(2) Activităților care se desfășoară în apele maritime ale țărilor și teritoriilor de peste mări menționate în anexa II la tratat li se aplică același regim ca și celor care se desfășoară în apele maritime ale țărilor terțe.



##### Articolul 2a

###### Aplicarea sistemului de control al Uniunii la anumite segmente ale flotei pentru Mayotte, ca regiune ultraperiferică

(1) Până la 31 decembrie 2021, articolul 5 alineatul (3) și articolele 6, 8, 41, 56, 58 - 62, 66, 68 și 109 nu se aplică Franței în ceea ce privește navele de pescuit care au mai puțin de 10 metri lungime totală și își desfășoară activitatea în Mayotte, ca regiune ultraperiferică în înțelesul articolului 349 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumită în continuare „Mayotte”), activitățile și capturile lor.

(2) Până la 30 septembrie 2014, Franța instituie un regim simplificat și provizoriu de control aplicabil navelor de pescuit care au mai puțin de 10 metri lungime totală și funcționează în Mayotte. Acest regim include elemente privind următoarele subiecte:

- (a) cunoașterea capacității de pescuit;
- (b) accesul la apele Mayotte;
- (c) punerea în aplicare a obligațiilor privind declarațiile;
- (d) desemnarea autorităților responsabile cu activitățile de control;

▼ **M3**

- (e) măsuri de asigurare a aplicării nediscriminatorii pentru nave cu lungime de peste 10 metri.

Până la 30 septembrie 2020, Franța prezintă Comisiei un plan de acțiune care stabilește măsurile care trebuie luate pentru a asigura punerea în aplicare deplină a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 de la 1 ianuarie 2022 în ceea ce privește navele de pescuit care au mai puțin de 10 metri lungime totală și care își desfășoară activitatea în Mayotte. Planul de acțiune va face obiectul unui dialog între Franța și Comisie. Franța adoptă toate măsurile necesare pentru punerea în aplicare a respectivului plan de acțiune.

▼ **B***Articolul 3***Raportul cu dispozițiile naționale și internaționale**

(1) Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor speciale conținute în acordurile de pescuit încheiate între ► **M5** Uniunea ◀ Europeană și țări terțe sau aplicabile în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului sau în cadrul unor acorduri similare la care ► **M5** Uniunea ◀ este parte contractantă sau parte cooperantă necontractantă.

(2) Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere măsurilor naționale de control care depășesc dispozițiile minime ale acestuia, cu condiția ca acestea să respecte dispozițiile legale ► **M5** ale Uniunii ◀ și să fie conforme cu politica comună în domeniul pescuitului. La solicitarea Comisiei, statele membre notifică măsurile de control în cauză.

*Articolul 4***Definiții**

În sensul prezentului regulament, se aplică definițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2371/2002. De asemenea, se aplică următoarele definiții:

1. „activitate de pescuit” înseamnă activitățile legate de localizarea peștelui, lansarea, fixarea, remorcarea și tractarea uneltelor de pescuit, ridicarea capturii la bord, transbordarea, păstrarea la bord, prelucrarea la bord, transferul, plasarea în cuști, îngrășarea și debarcarea peștelui și a produselor pescărești;
2. „normele politicii comune în domeniul pescuitului” înseamnă legislația ► **M5** Uniunii ◀ privind conservarea, gestionarea și exploatarea resurselor acvatice vii, acvacultura și prelucrarea, transportul și comercializarea produselor pescărești și de acvacultură;
3. „control” înseamnă monitorizare și supraveghere;
4. „inspecție” înseamnă orice control efectuat de către funcționari pentru a verifica respectarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului și consemnat într-un raport de inspecție;
5. „supraveghere” înseamnă observarea activităților de pescuit pe baza reperării navelor de către navele de inspecție sau de către aeronavele oficiale și metode tehnice de detectare și identificare;
6. „funcționar” înseamnă o persoană autorizată de o autoritate națională, de Comisie sau de Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului în vederea realizării unei inspecții;
7. „inspectori ► **M5** ai Uniunii ◀” înseamnă funcționari ai unui stat membru, ai Comisiei sau ai organismului desemnat de aceasta, ale căror nume figurează pe lista stabilită în conformitate cu articolul 79;

**▼B**

8. „observator însărcinat cu controlul” înseamnă o persoană autorizată de o autoritate națională să urmărească punerea în aplicare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului;
9. „licență de pescuit” înseamnă un document oficial care conferă titularului său dreptul, astfel cum este determinat de normele naționale, de a utiliza o anumită capacitate de pescuit în scopul exploatării comerciale a resurselor acvatice vii. Aceasta conține cerințele minime privind identificarea, caracteristicile tehnice și echiparea unei nave de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀;
10. „autorizație de pescuit” înseamnă o autorizație de pescuit eliberată pentru o navă de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀, pe lângă licența de pescuit, care o autorizează să desfășoare activități specifice de pescuit pentru o perioadă specificată, într-o anumită zonă sau pentru o anumită zonă de pescuit în anumite condiții;
11. „sistem de identificare automată” înseamnă un sistem de identificare și monitorizare a navelor, autonom și permanent, prin care navele comunică pe cale electronică, atât navelor situate în apropiere, cât și autorităților de pe uscat, date privind identificarea, poziția, cursul și viteza;
12. „date din sistemul de monitorizare a navelor” înseamnă datele privind identificarea navelor de pescuit, poziția geografică, data, ora, cursul și viteza, transmise de dispozitive de urmărire prin satelit instalate la bordul navelor de pescuit către centrul de monitorizare a pescuitului din statul membru de pavilion;
13. „sistem de detectare a navelor” înseamnă o tehnologie prin satelit de detectare de la distanță care poate identifica navele și le poate detecta pozițiile pe mare;
14. „zonă în care pescuitul este restricționat” înseamnă orice zonă marină aflată sub jurisdicția unui stat membru care a fost definită de Consiliu și în care activitățile de pescuit sunt fie restricționate, fie interzise;
15. „centru de monitorizare a pescuitului” înseamnă un centru operațional înființat de un stat membru de pavilion și echipat cu tehnica de calcul și programele care să le permită recepționarea și prelucrarea automată a datelor și transmiterea electronică a datelor;
16. „transbordare” înseamnă descărcarea parțială sau totală a produselor pescărești sau de acvacultură aflate la bordul unei nave, pe o altă navă;
17. „risc” înseamnă un eveniment care ar putea avea loc și ar putea constitui o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului;
18. „gestionarea riscului” înseamnă identificarea sistematică a riscurilor și punerea în aplicare a tuturor măsurilor necesare pentru a limita producerea acestora. Aceasta include activități precum colectarea de date și informații, analizarea și evaluarea riscurilor, elaborarea și adoptarea de măsuri, precum și monitorizarea și revizuirea periodică a procesului și rezultatelor sale, pe baza surselor și strategiilor internaționale, ► **M5** ale Uniunii ◀ și naționale;

**▼ B**

19. „operator” înseamnă persoana fizică sau juridică care operează sau deține o întreprindere care desfășoară oricare dintre activitățile caracteristice etapelor lanțului de producție, prelucrare, comercializare, distribuție și vânzare cu amănuntul a produselor pescărești și de acvacultură;
20. „lot” înseamnă o cantitate de produse pescărești și de acvacultură dintr-o anumită specie prezentată în același mod și care provine din aceeași zonă geografică relevantă și de la aceeași navă de pescuit sau de la același grup de nave de pescuit sau din aceeași unitate de producție de acvacultură;
21. „prelucrare” înseamnă procesul prin care produsul a fost pregătit pentru prezentare. Aceasta include filetarea, ambalarea, punerea în conserve, congelarea, afumarea, sărarea, prepararea, murarea, uscarea sau pregătirea peștelui pentru comercializare în orice altă manieră;
22. „debarcare” înseamnă descărcarea inițială a oricărei cantități de produse pescărești de la bordul unei nave de pescuit pe uscat;
23. „comerț cu amănuntul” înseamnă manipularea și/sau prelucrarea produselor din resurse acvatice vii și depozitarea acestora la punctul de vânzare sau de livrare către consumatorul final și include distribuția;
24. „planuri multianuale” înseamnă planurile de refacere menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, planurile de gestionare prevăzute la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, precum și alte dispoziții ► **M5** Uniunii ◀ adoptate în temeiul articolului 37 din tratat, care prevăd măsuri specifice de gestionare pentru o durată de câțiva ani pentru anumite rezerve piscicole;
25. „stat costier” înseamnă statul în porturile căruia sau în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția căruia se desfășoară o activitate;
26. „asigurarea respectării normelor” înseamnă orice măsuri adoptate pentru asigurarea conformității cu normele politicii comune în domeniul pescuitului;
27. „puterea certificată a motorului” înseamnă puterea maximă continuă a motorului care poate fi obținută la flanșa de ieșire a unui motor în conformitate cu certificatul emis de autoritățile statului membru sau de întreprinderile de clasificare sau de alți operatori desemnați de acestea;
28. „pescuit de agrement” înseamnă activități necomerciale de pescuit care exploatează resursele acvatice marine vii în scop recreativ, turistic sau sportiv;
29. „relocalizare” înseamnă operațiuni de pescuit în cadrul cărora întreaga captură sau o parte a acesteia este transferată sau mutată din uneltele de pescuit comune într-o navă sau din cala sau uneltele de pescuit ale unei nave de pescuit pentru a menține în afara navei plasa, recipientul sau cușca în care captura în viu este păstrată până la debarcare;

**▼B**

30. „zonă geografică relevantă” înseamnă o zonă maritimă considerată unitară în scopul clasificării geografice în domeniul pescuitului, exprimată prin trimitere la o subzonă, diviziune sau subdiviziune FAO sau, după caz, la un dreptunghi statistic ICES, zona efortului de pescuit sau zona economică delimitată de coordonate geografice;
31. „navă de pescuit” înseamnă orice navă echipată în vederea exploatarei comerciale a resurselor acvatice vii;
32. „posibilități de pescuit” înseamnă un drept legal de a pescui, cuantificat, exprimat în capturi și/sau efort de pescuit.

## TITLUL II

## PRINCIPII GENERALE

*Articolul 5***Principii generale**

- (1) Statele membre controlează activitățile desfășurate de către orice persoană fizică sau juridică în sfera politicii comune în domeniul pescuitului pe teritoriul lor sau în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția lor, în special activitățile de pescuit, transbordare, transfer al peștelui în cuști sau instalații de acvacultură, inclusiv instalații de îngrășare, debarcare, import, transport, prelucrare, comercializare și depozitare a produselor pescărești și de acvacultură.
- (2) Statele membre controlează, de asemenea, căile de acces la ape, resursele și activitățile din afara apelor ► **M5** Uniunii ◀ desfășurate de către navele de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ care le arborează pavilionul și, fără a aduce atingere responsabilității principale a statului membru de pavilion, de resortisanții acestora.
- (3) Statele membre adoptă măsuri adecvate, alocă resurse financiare, umane și tehnice corespunzătoare și creează structurile administrative și tehnice necesare pentru asigurarea controlului, inspecției și executării activităților desfășurate în sfera politicii comune în domeniul pescuitului. Acestea pun la dispoziția autorităților și funcționarilor lor competenți toate mijloacele adecvate pentru a le permite să își exercite atribuțiile.
- (4) Fiecare stat membru garantează că activitățile de control, inspecție și asigurare a respectării normelor se desfășoară pe criterii nediscriminatorii în ceea ce privește sectoarele, navele și persoanele, precum și pe baza gestionării riscului.

**▼B**

(5) În fiecare stat membru, o autoritate unică coordonează activitățile de control ale tuturor autorităților naționale de control. Aceasta este responsabilă, de asemenea, pentru coordonarea colectării, tratamentului și certificării informațiilor privind activitățile de pescuit și pentru raportarea, cooperarea și asigurarea transmiterii informațiilor către Comisie, către Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului instituită în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 768/2005 <sup>(1)</sup> către alte state membre și, după caz, către țări terțe.

(6) În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 103, plata contribuțiilor de la Fondul European pentru Pescuit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului și a contribuțiilor financiare ► **M5** ale Uniunii ◀ pentru măsurile menționate la articolul 8 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 861/2006 este condiționată de respectarea de către statele membre a obligației de a asigura conformitatea cu și respectarea normelor din cadrul politicii comune în domeniul pescuitului care sunt legate de măsurile finanțate sau au efect asupra eficienței acestora și de a coordona și menține în acest scop un sistem eficace de control, inspecție și asigurare a respectării normelor.

(7) În conformitate cu responsabilitățile lor, Comisia și statele membre garantează că obiectivele prezentului regulament sunt atinse în ceea ce privește gestionarea și controlul asistenței financiare ► **M5** a Uniunii ◀.

## TITLUL III

## CONDIȚII GENERALE PENTRU ACCESUL LA APE ȘI RESURSE

*Articolul 6***Licența de pescuit**

(1) O navă de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀ poate fi utilizată pentru exploatarea comercială a resurselor acvatice vii doar dacă deține o licență de pescuit valabilă.

(2) Statul membru de pavilion garantează că informațiile conținute în licența de pescuit sunt exacte și conforme cu cele conținute în registrul comunitar al flotei de pescuit menționat la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(3) Statul membru de pavilion suspendă temporar licența de pescuit a unei nave supuse unei imobilizări temporare decise de către statul membru respectiv sau căreia i-a fost suspendată autorizația de pescuit în conformitate cu articolul 45 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(4) Statul membru de pavilion retrage permanent licența de pescuit a unei nave care face obiectul unei măsuri de ajustare a capacității prevăzute la articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 sau a cărei autorizație de pescuit a fost retrasă în conformitate cu articolul 45 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

<sup>(1)</sup> JO L 128, 21.5.2005, p. 1.

**▼B**

(5) Statul membru de pavilion eliberează, gestionează și retrage licența de pescuit în conformitate cu normele detaliate adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 7***Autorizația de pescuit**

(1) O navă de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ care operează în apele ►**M5** Uniunii ◀ este autorizată să desfășoare activități de pescuit specifice doar în măsura în care acestea sunt menționate într-o autorizație de pescuit valabilă în cazul în care pescuitul sau zonele de pescuit în care activitățile sunt autorizate fac obiectul:

- (a) unui regim de gestionare a efortului de pescuit;
- (b) unui plan multianual;
- (c) unei zone în care pescuitul este restricționat;
- (d) pescuitului în scopuri științifice;
- (e) altor situații prevăzute în legislația ►**M5** Uniunii ◀.

(2) Atunci când un stat membru utilizează o anumită schemă națională de autorizare a pescuitului, acesta transmite Comisiei, la solicitarea acesteia, un rezumat al informațiilor conținute în autorizația eliberată și cifrele agregate conexe privind efortul de pescuit.

(3) Dacă statul membru de pavilion a adoptat dispoziții naționale sub forma unei scheme naționale de autorizare a pescuitului pentru alocarea către nave individuale a posibilităților de pescuit care îi sunt disponibile, acesta transmite Comisiei, la solicitarea acesteia, informații privind navele de pescuit autorizate să desfășoare activități de pescuit într-o anumită zonă de pescuit, în special cu privire la numărul de identificare externă, numele navelor de pescuit vizate și posibilitățile de pescuit alocate fiecăreia dintre acestea.

(4) Nu se eliberează o autorizație de pescuit dacă nava de pescuit în cauză nu deține o licență de pescuit obținută în conformitate cu articolul 6 sau dacă licența de pescuit a acesteia a fost suspendată sau retrasă. O autorizație de pescuit se retrage automat dacă licența de pescuit a navei a fost retrasă permanent. Aceasta se suspendă dacă licența de pescuit a fost suspendată temporar.

(5) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 8***Marcarea uneltelor de pescuit**

(1) Comandantul unei nave de pescuit respectă condițiile și restricțiile referitoare la marcarea și identificarea navelor de pescuit și a uneltelor acestora.



**▼B**

(2) Normele detaliate pentru marcarea și identificarea navelor de pescuit și a uneltelor acestora se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 9***Sistemul de monitorizare a navelor**

(1) Statele membre operează un sistem de monitorizare a navelor prin satelit, pentru a asigura o monitorizare eficientă a activităților de pescuit ale navelor de pescuit care le abordează pavilionul, indiferent de poziția navelor respective și de activitățile de pescuit din apele acestora.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice incluse în planurile multianuale, o navă de pescuit cu o lungime totală de cel puțin 12 metri asigură instalarea la bord a unui dispozitiv complet operațional care permite navei să fie localizată și identificată automat prin sistemul de monitorizare a navelor, prin transmiterea de date referitoare la poziție la intervale regulate. Acesta permite, de asemenea, centrului de monitorizare a pescuitului din statul membru de pavilion să identifice nava de pescuit. Pentru navele de pescuit cu o lungime totală de 12 metri sau mai mare, dar cu o lungime totală mai mică de 15 metri, prezentul articol se aplică începând de la 1 ianuarie 2012.

(3) În cazul în care o navă de pescuit se află în apele unui alt stat membru, statul membru de pavilion pune la dispoziție datele sistemului de monitorizare a navelor referitoare la nava în cauză prin transmiterea automată către centrele de monitorizare a pescuitului aparținând statelor membre costiere. De asemenea, datele sistemului de monitorizare a navelor se pun, pe bază de solicitare, la dispoziția statelor membre în ale căror porturi își poate debarca captura o navă de pescuit sau în ale căror ape este probabil ca aceasta să își continue activitățile de pescuit.

(4) Dacă o navă de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ operează în apele unei țări terțe sau în marea liberă, unde resursele piscicole sunt gestionate de către o organizație internațională și dacă acordul cu țara terță în cauză sau normele în vigoare ale organizației internaționale în cauză prevăd acest lucru, datele respective se pun de asemenea la dispoziția țării sau organizației respective.

(5) Un stat membru poate scuti navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu lungime totală mai mică de 15 metri care arborează pavilionul acesteia de obligația de a echipa navele cu un sistem de monitorizare a navelor, dacă acestea:

- (a) operează exclusiv în apele teritoriale ale statului membru de pavilion; sau
- (b) nu se află pe mare pentru o perioadă mai lungă de 24 de ore între momentul plecării și cel al întoarcerii în port.

**▼B**

(6) La bordul navelor de pescuit ale țărilor terțe cu o lungime totală de cel puțin 12 metri și al navelor de pescuit auxiliare ale țărilor terțe angajate în activități conexe activităților de pescuit care operează în apele ►**M5** Uniunii ◀ se instalează un dispozitiv complet operațional care permite localizarea și identificarea automată a navei de către sistemul de monitorizare a navelor prin transmiterea informațiilor despre poziție la intervale regulate, într-o manieră similară celei adoptate de către navele ►**M5** Uniunii ◀.

(7) Statele membre stabilesc și operează centre de monitorizare a pescuitului, care monitorizează activitățile și efortul de pescuit. Centrul de monitorizare a pescuitului dintr-un anumit stat membru monitorizează navele de pescuit care le arborează pavilionul, oricare ar fi apele în care acestea operează sau portul în care se află, precum și navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ care arborează pavilionul altor state membre și navele de pescuit din țări terțe cărora li se aplică un sistem de monitorizare a navelor, care operează în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția statului membru în cauză.

(8) Fiecare stat membru de pavilion numește autoritățile competente responsabile pentru centrul de monitorizare a pescuitului și adoptă măsurile adecvate pentru a garanta că centrul său de monitorizare a pescuitului deține resursele de personal adecvate și tehnica de calcul și programele care să le permită prelucrarea automată și transmiterea electronică a datelor. Statele membre stabilesc proceduri de salvare și recuperare a informațiilor în cazul în care apar probleme tehnice. Statele membre pot exploata un centru comun de monitorizare a pescuitului.

(9) Un stat membru poate obliga sau autoriza orice nave de pescuit care le arborează pavilionul să se echipeze cu un sistem de monitorizare a navelor.

(10) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 10***Sistemul de identificare automată**

(1) În conformitate cu anexa II partea I punctul 3 din Directiva 2002/59/CE, o navă de pescuit cu o lungime totală mai mare de 15 metri este echipată și menține în funcțiune un sistem de identificare automată care corespunde standardelor de performanță elaborate de Organizația Maritimă Internațională, în conformitate cu capitolul V Norma 19 secțiunea 2.4.5 din Convenția SOLAS 1974.

(2) Alineatul (1) se aplică:

(a) începând cu 31 mai 2014 pentru navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 15 metri sau mai mare, dar mai mică de 18 metri;

(b) începând cu 31 mai 2013 pentru navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 18 metri sau mai mare, dar mai mică de 24 de metri;

**▼B**

(c) începând cu 31 mai 2012 pentru navele de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 24 de metri sau mai mare, dar mai mică de 45 de metri.

(3) Statele membre pot utiliza datele provenite de la sistemul de identificare automată atunci când aceste date sunt disponibile, în scopul verificării încrucișate cu alte date disponibile în conformitate cu articolele 109 și 110. În acest scop, statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că datele provenite de la sistemul de identificare automată pentru navele de pescuit care le arborează pavilioanele sunt puse la dispoziția autorităților naționale de control în domeniul pescuitului din statele respective.

*Articolul 11***Sistemul de detectare a navelor**

În cazul în care statele membre au dovezi clare referitoare la beneficiile în privința costurilor în raport cu mijloacele tradiționale de control în detectarea navelor de pescuit, acestea utilizează un sistem de detectare a navelor care le permite să coroboreze pozițiile obținute cu ajutorul imaginilor prin teledetectie, transmise prin satelit sau prin alte sisteme echivalente, cu datele recepționate de sistemul de monitorizare a navelor sau sistemul de identificare automată, în scopul stabilirii prezenței navelor de pescuit în zonă. Statele membre garantează că centrele de monitorizare a pescuitului posedă capacitatea tehnică de a utiliza un sistem de detectare a navelor.

*Articolul 12***Transmiterea datelor pentru operațiuni de supraveghere**

Datele provenite din sistemul de monitorizare a navelor, sistemul de identificare automată și sistemul de detectare a navelor colectate în cadrul prezentului regulament pot fi transmise agențiilor ► **M5** Uniunii ◀ și autorităților competente din statele membre angajate în operațiuni de supraveghere în scopul siguranței și securității maritime, efectuării controalelor la frontieră, protejării mediului marin și asigurării respectării legii în general.

*Articolul 13***Noile tehnologii**

(1) Consiliul poate decide, în temeiul articolului 37 din tratat, în privința obligației de utilizare a dispozitivelor electronice de monitorizare și a instrumentelor de trasabilitate, precum analiza genetică. În scopul evaluării tehnologiei care urmează a fi utilizată, statele membre, din proprie inițiativă sau în colaborare cu Comisia sau cu organismul desemnat de aceasta, desfășoară, înainte de 1 iunie 2013, proiecte-pilot privind instrumentele de trasabilitate, precum analiza genetică.

(2) Consiliul poate decide, în temeiul articolului 37 din tratat, în privința introducerii altor noi tehnologii de control al pescuitului, în cazul în care tehnologiile respective conduc la o mai bună respectare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, într-o manieră eficientă din punct de vedere al costurilor.

**▼B**

TITLUL IV  
**CONTROLUL PESCUITULUI**

*CAPITOLUL I*

**Controlul utilizării posibilităților de pescuit**

Secțiunea 1

**Dispoziții generale**

*Articolul 14*

**Completarea și transmiterea jurnalului de pescuit**

**▼M5**

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice din planurile multianuale, comandantul fiecărei nave de pescuit din Uniune cu o lungime totală de cel puțin 10 metri ține un jurnal de pescuit privind operațiunile, indicând în mod specific, pentru fiecare ieșire la pescuit, toate cantitățile din fiecare specie capturate și reținute la bord care depășesc 50 kg exprimate în echivalent greutate în viu. Pragul de 50 kg se aplică imediat ce capturile dintr-o specie depășesc 50 kg.

**▼B**

(2) Jurnalul de pescuit menționat la alineatul (1) conține în special următoarele informații:

- (a) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit;
- (b) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;
- (c) data capturilor;
- (d) data plecării din port și data sosirii în port, precum și durata ieșirii în larg;
- (e) tipul de unealtă, mărimea ochiurilor și dimensiunea;

**▼M5**

(f) cantitățile estimate din fiecare specie în kilograme exprimate în echivalent greutate în viu sau, după caz, numărul de indivizi, inclusiv cantitățile sau indivizii inferiori dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate;

**▼B**

(g) numărul de operațiuni de pescuit.

(3) Marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit cu privire la cantitățile în kilograme de pește păstrate la bord este de 10 % pentru toate speciile.

**▼M5**

(4) Comandanții navelor de pescuit din Uniune înregistrează în jurnalul de pescuit toate estimările de capturi aruncate înapoi în mare care depășesc 50 kg exprimate în echivalent greutate în viu pentru orice specie care nu face obiectul obligației de debarcare.

Comandanții navelor de pescuit din Uniune înregistrează, de asemenea, în jurnalul de pescuit toate estimările de capturi aruncate înapoi în mare pentru orice specie care nu face obiectul obligației de debarcare în conformitate cu articolul 15 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

**▼B**

(5) În cadrul activităților de pescuit care fac obiectul unui regim ►M5 al Uniunii ◀ de gestionare a efortului de pescuit, comandanții navelor de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ înregistrează și contabilizează în jurnalele de pescuit perioada petrecută într-o zonă, după cum urmează:

(a) în privința uneltelor de pescuit remorcate:

- (i) intrarea și ieșirea în și din portul aflat în zona respectivă;
- (ii) fiecare intrare și ieșire în și din zonele maritime în care se aplică norme specifice privind accesul la ape și resurse;
- (iii) captura păstrată la bord clasificată pe specii, în kilograme de greutate în viu, în momentul ieșirii din acea zonă sau înaintea intrării într-un port aflat în acea zonă;

(b) în privința uneltelor de pescuit fixe:

- (i) intrarea și ieșirea în și din portul aflat în zona respectivă;
- (ii) fiecare intrare și ieșire în și din zonele maritime în care se aplică norme specifice privind accesul la ape și resurse;
- (iii) data și ora instalării și reînălării uneltelor de pescuit fixe în aceste zone;
- (iv) data și ora finalizării operațiunilor de pescuit cu utilizarea uneltelor de pescuit fixe;
- (v) captura păstrată la bord clasificată pe specii, în kilograme de greutate în viu, în momentul ieșirii din acea zonă sau înaintea intrării într-un port aflat în acea zonă.

(6) Comandanții navelor de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ transmit informațiile din jurnalul de pescuit în cel mai scurt timp posibil și nu mai târziu de 48 de ore după debarcare:

(a) propriului stat membru de pavilion; și

(b) dacă debarcarea a avut loc într-un port din alt stat membru, autorităților competente din statul membru al portului în cauză.

(7) Pentru a transforma greutatea peștelui stocat sau prelucrat în greutate de pește în viu, comandanții navelor de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ aplică un factor de conversie stabilit în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(8) Comandanții navelor de pescuit din țări terțe care operează în apele ►M5 Uniunii ◀ înregistrează informațiile menționate în prezentul articol într-o manieră similară cu cea a comandanților navelor de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀.

**▼B**

(9) Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate în jurnalul de pescuit revine comandantului.

(10) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 15***Completarea electronică și transmiterea datelor din jurnalul de pescuit**

(1) Comandanții unor nave de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu lungime totală de 12 metri sau mai mare înregistrează prin mijloace electronice informațiile la care se face trimitere la articolul 14 și le transmite prin mijloace electronice autorității competente din statul membru de pavilion cel puțin o dată pe zi.

(2) Comandanții unor nave de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu lungime totală de 12 metri sau mai mare transmit informațiile menționate la articolul 14 la solicitarea autorității competente a statului membru de pavilion și, în orice caz, acesta transmite datele relevante din jurnalul de pescuit după încheierea ultimei operațiuni de pescuit și înainte de intrarea în port.

(3) Alineatul (1) se aplică:

(a) începând cu 1 ianuarie 2012 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 12 metri sau mai mare, dar mai mică de 15 metri;

(b) începând cu 1 iulie 2011 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 15 metri sau mai mare, dar mai mică de 24 de metri; și

(c) începând cu 1 ianuarie 2010 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 24 de metri sau mai mare.

(4) Un stat membru poate scuti comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală mai mică de 15 metri care arborează pavilionul acestuia de la aplicarea alineatului (1), dacă aceștia:

(a) operează exclusiv în apele teritoriale ale statului membru de pavilion; sau

(b) nu se află pe mare pentru o perioadă mai lungă de 24 de ore între momentul plecării și cel al întoarcerii în port.

(5) Comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ care înregistrează și transmit electronic date privind activitățile lor de pescuit sunt scutiți de obligația de a completa pe hârtie un jurnal de pescuit, o declarație de debarcare și o declarație de transbordare.

**▼B**

(6) Statele membre pot încheia acorduri bilaterale privind utilizarea sistemelor de transmitere electronică a datelor de către navele care pescuiesc sub pavilioanele lor în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția lor. Navele care intră în sfera de aplicare a unor astfel de acorduri sunt scutite de obligația de a ține un jurnal de pescuit pe suport de hârtie pentru pescuitul în apele acelor state membre.

(7) Un stat membru îi poate obliga sau autoriza pe comandanții navelor de pescuit care îi arborează pavilionul ca de la 1 ianuarie 2010 să înregistreze și să transmită pe cale electronică datele menționate la articolul 14.

(8) Autoritățile competente ale unui stat membru costier acceptă rapoartele electronice primite de la statul membru de pavilion care includ date de la navele de pescuit menționate la alineatele (1) și (2).

(9) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 16***Navele de pescuit care nu fac obiectul cerințelor privind jurnalul de pescuit**

(1) Fiecare stat membru monitorizează, prin sondaj, activitățile navelor de pescuit care nu fac obiectul cerințelor specificate la articolele 14 și 15 în scopul asigurării respectării de către navele în cauză a normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

(2) În scopul monitorizării menționate la alineatul (1), fiecare stat membru stabilește un plan de sondaj având la bază metodologia adoptată de către Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 119 și îl transmite Comisiei până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, indicând metodele utilizate pentru stabilirea planului. Planurile de sondaj sunt, în limita posibilităților, stabile în timp și standardizate în cadrul zonelor geografice relevante.

(3) Statele membre care le impun navelor de pescuit cu o lungime totală mai mică de 10 metri aflate sub pavilionul lor să transmită jurnalele de pescuit menționate la articolul 14, în conformitate cu legislația națională, sunt scutite de obligațiile prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol.

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, notele de vânzare transmise în conformitate cu articolele 62 și 63 sunt admise ca o măsură alternativă la planurile de sondaj.

*Articolul 17***Notificarea prealabilă**

(1) Comandanții navelor de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de cel puțin 12 metri angajați în activități de pescuit privind stocuri care fac obiectul unui plan multianual și care sunt obligați să înregistreze electronic datele din jurnalul de pescuit, în conformitate cu

**▼B**

dispozițiile articolului 15, notifică autorităților competente din statul membru de pavilion, cu cel puțin 4 ore înainte de ora estimată de sosire în port, următoarele informații:

- (a) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit;
- (b) numele portului de destinație și scopul escalei, cum ar fi debarcarea, transbordarea sau accesul la servicii;
- (c) datele între care are loc ieșirea în larg și zonele geografice relevante în care s-au efectuat capturi;
- (d) data și ora estimată a sosirii în port;

**▼M5**

- (e) cantitățile din fiecare specie înregistrate în jurnalul de pescuit, inclusiv cele inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate;
- (f) cantitățile din fiecare specie care urmează să fie debarcate sau transbordate, inclusiv cele inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate.

**▼B**

(2) Atunci când o navă de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ intenționează să intre într-un port în alt stat membru decât statul membru de pavilion, autoritățile competente din statul membru de pavilion, după primirea notificării prealabile, o transmit imediat, prin mijloace electronice, autorităților competente din statul membru costier respectiv.

(3) Autoritățile competente ale statului membru costier pot acorda permisiunea pentru o intrare devansată în port.

(4) Datele electronice din jurnalul de pescuit menționate la articolul 15 și notificarea prealabilă în format electronic pot fi trimise în cadrul aceleiași transmisii electronice.

(5) Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate în notificarea prealabilă în format electronic revine comandantului.

(6) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, poate scuti anumite categorii de nave de pescuit de obligațiile stabilite la alineatul (1) pentru o perioadă limitată de timp, cu posibilitate de prelungire, sau poate prevedea o altă perioadă de notificare având în vedere, *inter alia*, tipul produselor pescărești, distanța dintre zonele de pescuit, locurile de debarcare și porturile în care sunt înregistrate navele respective.

*Articolul 18***Notificarea prealabilă de debarcare într-un alt stat membru**

(1) Comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ care nu sunt supuși obligației de a înregistra pe cale electronică datele din jurnalul de pescuit până la intrarea în vigoare a dispozițiilor prevăzute la articolul 15 alineatul (3) și care intenționează să utilizeze un port sau



**▼B**

facilitățile de debarcare ale unui stat membru costier, altul decât statul membru de pavilion, notifică autorităților competente din statul membru costier, cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de sosire în port, informațiile menționate la articolul 17 alineatul (1).

(2) Autoritățile competente ale statului membru costier pot acorda permisiunea pentru o intrare devansată.

*Articolul 19***Autorizația de acces în port**

Autoritățile competente ale statului membru costier pot refuza accesul în port al navelor de pescuit dacă informațiile menționate la articolele 17 și 18 nu sunt complete, cu excepția cazurilor de forță majoră.

*Articolul 20***Operațiunile de transbordare**

(1) Transbordările în larg sunt interzise în apele ►**M5** Uniunii ◀. Acestea sunt permise doar dacă sunt autorizate și în condițiile prevăzute de prezentul regulament în porturi sau locuri apropiate de țărmul statelor membre, desemnate în acest scop, și în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 43 alineatul (5).

(2) Dacă operațiunea de transbordare este întreruptă, este posibil să li se solicite obținerea permisiunii înaintea reluării acesteia.

(3) În sensul prezentului articol, activitățile de relocalizare, traul îngemănat și operațiunile de pescuit care implică acțiunea comună a două sau mai multe nave de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ nu sunt considerate transbordare.

*Articolul 21***Completarea și transmiterea declarației de transbordare**

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice din planurile multianuale, comandanții navelor a ►**M5** Uniunii ◀ de pescuit cu o lungime totală de cel puțin 10 metri implicați într-o operațiune de transbordare completează o declarație de transbordare, indicând în mod specific toate cantitățile din fiecare specie transbordată sau primită mai mari de 50 kg echivalent greutate în viu.

(2) Declarația de transbordare menționată la alineatul (1) conține cel puțin următoarele informații:

(a) numărul de identificare externă a navei și numele navelor de transbordare și ale navelor de pescuit receptoare;

**▼B**

- (b) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;

**▼M5**

- (c) cantitățile estimate din fiecare specie în kilograme exprimate în echivalent greutate de produs, defalcate în funcție de tipul de prezentare a produsului sau, după caz, în funcție de numărul de indivizi, inclusiv cantitățile sau indivizii inferioari dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate;

**▼B**

- (d) portul de destinație al navei de pescuit receptoare;

- (e) portul desemnat al transbordării.

(3) Marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în declarația de transbordare cu privire la cantitățile în kilograme de pește transbordate sau permise este de 10 % pentru toate speciile.

(4) Comandantul navei transbordoare și comandantul navei de pescuit receptoare prezintă fiecare câte o declarație de transbordare, cât mai curând posibil și nu mai târziu de 48 de ore după transbordare:

- (a) propriului (propriilor) stat (state) membru (membre) de pavilion; și,

- (b) dacă transbordarea a avut loc într-un port din alt stat membru, autorităților competente din statul membru al portului în cauză.

(5) Atât comandantul navei transbordoare, cât și comandantul navei de pescuit receptoare sunt responsabili pentru exactitatea datelor înregistrate în declarațiile lor de transbordare.

(6) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, poate scuti anumite categorii de nave de pescuit de obligațiile prevăzute la alineatul (1) pentru o perioadă limitată, cu posibilitate de prelungire, sau poate prevedea altă perioadă de notificare având în vedere, *inter alia*, tipul de produse pescărești și distanța dintre zonele de pescuit, locurile de transbordare și porturile în care sunt înregistrate navele respective.

(7) Procedurile și formularele privind declarația de transbordare se stabilesc în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 22***Completarea și transmiterea electronică a datelor din declarația de transbordare**

(1) Comandantul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ cu o lungime totală de cel puțin 12 metri înregistrează prin mijloace electronice informațiile prevăzute la articolul 21 și le transmite prin mijloace electronice autorității competente din statul membru de pavilion în maximum 24 ore de la încheierea operațiunii de transbordare.

**▼B**

- (2) Alineatul (1) se aplică:
- (a) începând cu 1 ianuarie 2012 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 12 metri sau mai mare, dar mai mică de 15 metri;
  - (b) începând cu 1 iulie 2011 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 15 metri sau mai mare, dar mai mică de 24 de metri; și
  - (c) începând cu 1 ianuarie 2010 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 24 de metri sau mai mare.
- (3) Un stat membru poate scuti comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu lungime totală mai mică de 15 metri care arborează pavilionul acestuia de la alineatul (1), dacă aceștia:
- (a) operează exclusiv în apele teritoriale ale statului membru de pavilion; sau
  - (b) nu se află pe mare pentru o perioadă mai lungă de 24 de ore între momentul plecării și cel al întoarcerii în port.
- (4) Autoritățile competente ale unui stat membru costier acceptă rapoartele electronice primite de la statul membru de pavilion care includ date de la navele de pescuit menționate la alineatele (1) și (2).
- (5) Atunci când o navă de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ își transbordează capturile într-un stat membru diferit de statul membru de pavilion, autoritățile competente ale statului membru de pavilion transmit imediat după primire, pe cale electronică, datele din declarația de transbordare către autoritățile competente din statul membru în care a fost debarcată captura și căruia îi este destinată captura.
- (6) Un stat membru îi poate obliga sau autoriza pe comandanții navelor de pescuit care îi arborează pavilionul ca de la 1 ianuarie 2010 să înregistreze și să transmită pe cale electronică datele menționate la articolul 21.
- (7) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 23***Completarea și transmiterea declarației de debarcare**

- (1) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice din planurile multianuale, comandantul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ cu lungimea totală de cel puțin 10 metri sau reprezentantul acestuia completează o declarație de debarcare, indicând în mod specific toate cantitățile din fiecare specie debarcată.

**▼B**

(2) Declarația de debarcare menționată la alineatul (1) conține cel puțin următoarele informații:

- (a) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit;
- (b) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;

**▼M5**

(c) cantitățile din fiecare specie în kilograme exprimate în echivalent greutate de produs, defalcate în funcție de tipul de prezentare a produsului sau, după caz, în funcție de numărul de indivizi, inclusiv cantitățile sau indivizii inferioari dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate;

**▼B**

(d) portul de debarcare.

(3) Comandantul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ sau reprezentantul acestuia depune declarația de debarcare în cel mai scurt timp posibil și nu mai târziu de 48 de ore de la încheierea debarcării:

- (a) propriului stat membru de pavilion; și,
  - (b) dacă debarcarea a avut loc într-un port din alt stat membru, autorităților competente din statul membru al portului în cauză.
- (4) Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate în declarația de debarcare revine comandantului.
- (5) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 24***Completarea și transmiterea electronică a datelor din declarația de debarcare**

(1) Comandantul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ cu o lungime totală de cel puțin 12 metri sau reprezentantul acestuia înregistrează prin mijloace electronice informațiile prevăzute la articolul 23 și le transmite prin mijloace electronice autorității competente din statul membru de pavilion în maximum 24 ore de la încheierea operațiunii de debarcare.

(2) Alineatul (1) se aplică:

- (a) începând cu 1 ianuarie 2012 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 12 metri sau mai mare, dar mai mică de 15 metri;
- (b) începând cu 1 iulie 2011 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 15 metri sau mai mare, dar mai mică de 24 de metri; și
- (c) începând cu 1 ianuarie 2010 navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală de 24 de metri sau mai mare.

**▼B**

(3) Un stat membru poate scuti comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ cu lungime totală mai mică de 15 metri care arborează pavilionul acestuia de la aplicarea alineatului (1), dacă aceștia:

(a) operează exclusiv în apele teritoriale ale statului membru de pavilion; sau

(b) nu se află pe mare pentru o perioadă mai lungă de 24 de ore între momentul plecării și cel al întoarcerii în port.

(4) Atunci când o navă de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ își debarcă capturile într-un stat membru diferit de statul membru de pavilion, autoritățile competente ale statului membru de pavilion transmit imediat după primire, pe cale electronică, datele din declarația de debarcare către autoritățile competente din statul membru în care a fost debarcată captura.

(5) Comandantul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ sau reprezentantul acestuia, care înregistrează prin mijloace electronice informațiile prevăzute la articolul 23 și care își debarcă captura în alt stat membru decât cel de pavilion, sunt scutiți de obligația de a transmite o declarație de debarcare statului membru costier.

(6) Un stat membru îi poate obliga sau autoriza pe comandanții navelor de pescuit care îi arborează pavilionul ca de la 1 ianuarie 2010 să înregistreze și să transmită pe cale electronică datele menționate la articolul 23.

(7) Autoritățile competente ale unui stat membru costier acceptă rapoartele electronice primite de la statul membru de pavilion care includ date de la navele de pescuit menționate la alineatele (1) și (2).

(8) Procedurile și formularele pentru declarația de debarcare se întocmesc în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 25***Nave care nu fac obiectul cerințelor privind declarația de debarcare**

(1) Fiecare stat membru monitorizează, prin sondaj, activitățile navelor de pescuit care nu fac obiectul cerințelor privind declarația de debarcare specificate la articolele 23 și 24, în scopul asigurării respectării de către navele în cauză a normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

(2) În scopul monitorizării menționate la alineatul (1), fiecare stat membru stabilește un plan de sondaj bazat pe metodologia adoptată de Comisie, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, pe care îl transmite Comisiei în fiecare an, până la data de 31 ianuarie, indicând metodele utilizate pentru stabilirea planului. Planurile de sondaj sunt, în limita posibilităților, stabile în timp și standardizate în cadrul zonelor geografice relevante.

**▼B**

(3) Statele membre care le impun navelor de pescuit cu o lungime totală mai mică de 10 metri aflate sub pavilionul lor să transmită declarațiile de debarcare prevăzute la articolul 23, în conformitate cu legislația națională, sunt scutite de obligațiile prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol.

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), notele de vânzare transmise în conformitate cu articolele 62 și 63 sunt acceptate ca o măsură alternativă la planurile de sondaj.

**Secțiunea 2****Controlul efortului de pescuit***Articolul 26***Monitorizarea efortului de pescuit**

(1) Statele membre controlează respectarea regimurilor de gestionare a efortului de pescuit în zonele geografice în care se aplică efortul de pescuit maxim admisibil. Acestea se asigură că navele de pescuit care le arborează pavilionul sunt prezente într-o zonă geografică care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit atunci când dețin la bord sau, după caz, utilizează o unealtă de pescuit sau unelte de pescuit care fac obiectul respectivului regim sau, după caz, care operează într-o zonă de pescuit care face obiectul respectivului regim numai dacă nu au atins efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru în cauză și dacă efortul disponibil pentru respectiva navă de pescuit nu a fost epuizat.

(2) Fără a se aduce atingere normelor speciale, atunci când o navă de pescuit care deține la bord sau, după caz, utilizează o unealtă de pescuit sau unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau operează într-o zonă de pescuit care face obiectul respectivului regim intră în aceeași zi în două sau mai multe zone geografice care fac obiectul respectivului regim de gestionare a efortului de pescuit, efortul de pescuit realizat va fi scăzut din efortul de pescuit maxim admisibil aferent uneltei de pescuit respective sau zonei de pescuit respective și zonei geografice în care a petrecut cea mai lungă perioadă de timp în cursul zilei respective.

(3) Atunci când un stat membru a autorizat o navă de pescuit în conformitate cu articolul 27 alineatul (2) să utilizeze mai multe unelte de pescuit sau unelte aparținând mai multor grupe de unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit în cursul unei anumite ieșiri în larg într-o zonă geografică care face obiectul regimului respectiv, efortul de pescuit realizat în cursul ieșirii în larg se scade simultan din efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru în cauză și aferent fiecăreia dintre uneltele sau grupurile de unelte de pescuit respective și zonei geografice respective.

(4) Atunci când aceste unelte de pescuit aparțin aceluiași grup de unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, efortul de pescuit realizat într-o zonă geografică de navele de pescuit, atunci când dețin uneltele respective la bord, se scad o singură dată din efortul de pescuit maxim admisibil aferent grupului respectiv de unelte de pescuit sau zonei geografice respective.

**▼B**

(5) Statele membre reglementează efortul de pescuit al flotei lor în zonele geografice care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, atunci când navele dețin la bord sau, după caz, când utilizează o unealtă sau unelte de pescuit care fac obiectul regimului respectiv sau când operează într-o zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, întreprinzând acțiuni corespunzătoare, dacă efortul de pescuit maxim admisibil este pe cale de a fi atins, pentru a se asigura că efortul de pescuit realizat nu depășește limitele stabilite.

(6) O zi de prezență într-o zonă înseamnă orice perioadă neîntreruptă de 24 de ore sau o parte a acesteia, în decursul căreia o navă de pescuit este prezentă în zona geografică și absentă din port sau, după caz, utilizează uneltele sale de pescuit. Ora de la care este măsurată perioada neîntreruptă de o zi de prezență în zonă rămâne la latitudinea statului membru de pavilion al navei de pescuit în cauză. O zi de absență din port înseamnă orice perioadă neîntreruptă de 24 de ore sau o parte a acesteia în decursul căreia nava de pescuit nu se află în port.

*Articolul 27***Notificarea uneltelor de pescuit**

(1) Fără a aduce atingere normelor specifice, în zonele geografice relevante care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, în care se aplică restricții privind uneltele sau în care efortul de pescuit maxim admisibil a fost stabilit pentru diferite unelte sau grupuri de unelte de pescuit, comandantul navei de pescuit sau reprezentantul acestuia informează autoritățile competente ale statului membru de pavilion, înaintea unei perioade în care se aplică efortul de pescuit maxim admisibil, cu privire la unealta de pescuit sau, după caz, unelte de pescuit pe care intenționează să le utilizeze în perioada următoare. Până la transmiterea unei astfel de notificări, nava de pescuit nu are dreptul să pescuiască în zonele geografice care fac obiectul regimului de gestionare a efortului de pescuit.

(2) Atunci când un regim de gestionare a efortului de pescuit permite utilizarea uneltelor aparținând mai multor grupuri de unelte de pescuit într-o zonă geografică, utilizarea mai multor unelte de pescuit în cursul unei ieșiri în larg face obiectul unei autorizări prealabile din partea statului membru de pavilion.

*Articolul 28***Raportul privind efortul de pescuit**

(1) Atunci când Consiliul decide astfel în cazul navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ care nu sunt echipate cu un sistem de monitorizare a navelor funcțional, astfel cum se prevede la articolul 9, sau care nu transmit electronic datele din jurnalul de pescuit, astfel cum se prevede la articolul 15, și care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, comandantul acestor nave de pescuit comunică prin telex, prin fax, prin mesaj telefonic sau prin poștă electronică, recepționat corespunzător de destinatar, sau prin radio, prin intermediul unei stații radio aprobate în temeiul normelor ►**M5** Uniunii ◀, autorităților competente ale statului său membru de pavilion și, după caz,

**▼B**

statului membru costier, imediat înainte de fiecare intrare și ieșire în și dintr-o zonă geografică care face obiectul respectivului regim de gestionare a efortului de pescuit, următoarele informații sub forma unui raport privind efortul de pescuit:

- (a) numele, marca de identificare externă, indicativul radio și numele comandantului navei de pescuit;
- (b) poziția geografică a navei de pescuit la care se referă comunicarea;
- (c) data și ora fiecărei intrări sau ieșiri din zonă și, după caz, din părți ale acesteia;
- (d) captura păstrată la bord clasificată pe specii, în kilograme de greutate în viu.

(2) Statele membre, cu acordul statelor membre vizate de activitatea de pescuit a navelor acestora dintâi, pot pune în aplicare măsuri de control alternative pentru a asigura respectarea obligațiilor de raportare a efortului. Aceste măsuri sunt la fel de eficiente și de transparente ca și obligațiile de raportare prevăzute la alineatul (1) și sunt notificate Comisiei înainte de a fi puse în aplicare.

*Articolul 29***Derogări**

(1) O navă de pescuit care deține la bord unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit poate tranzita o zonă geografică care face obiectul regimului respectiv dacă nu este autorizată să opereze în zona în cauză sau dacă a notificat în prealabil autorităților competente intenția sa de a o tranzita. Cât timp nava de pescuit se află în zona geografică respectivă, orice unealtă de pescuit care face obiectul regimului de gestionare a efortului de pescuit în cauză, deținută la bord, este strânsă și arimată în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 47.

(2) Un stat membru poate decide să nu scadă din efortul de pescuit maxim admisibil activitatea unei nave de pescuit care desfășoară alte activități decât cele de pescuit într-o zonă geografică care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, cu condiția ca nava de pescuit respectivă să informeze mai întâi statul membru de pavilion în legătură cu intenția sa, cu natura activității sale și cu faptul că își predă autorizația de pescuit pe parcursul perioadei respective. Astfel de nave de pescuit nu trebuie să transporte la bord unelte de pescuit sau pește în perioada respectivă.

(3) Un stat membru poate decide să nu scadă din efortul de pescuit maxim admisibil activitatea unei nave de pescuit care a fost prezentă într-o zonă geografică care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, dar nu a putut să desfășoare activități de pescuit



**▼B**

pentru că a asistat o altă navă de pescuit care a solicitat ajutor de urgență sau pentru că a transportat o persoană rănită în vederea acordării primului ajutor. În termen de o lună de la luarea acestei decizii, statul membru de pavilion informează Comisia și face dovada ajutorului de urgență acordat.

*Articolul 30***Epuizarea efortului de pescuit**

(1) Fără a se aduce atingere articolelor 29 și 31, într-o zonă geografică în care uneltele de pescuit fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, o navă de pescuit care deține la bord o astfel de uneltă sau astfel de unelte de pescuit rămâne în port sau în afara zonei geografice pe durata restantă a perioadei în care se aplică acest regim de gestionare a efortului de pescuit, dacă:

- (a) a epuizat partea care i-a fost repartizată din efortul de pescuit maxim admisibil aferent unei astfel de zone geografice și unei astfel de unelte de pescuit sau unor astfel de unelte de pescuit; sau
- (b) efortul de pescuit maxim admisibil aferent unei astfel de zone geografice și unei astfel de unelte de pescuit sau unor astfel de unelte de pescuit, pus la dispoziția statului membru de pavilion, a fost epuizat.

(2) Fără a aduce atingere articolului 29, într-o zonă geografică în care o zonă de pescuit face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit, o navă de pescuit nu operează în zona de pescuit din zona respectivă, dacă:

- (a) a epuizat partea care i-a fost repartizată din efortul de pescuit maxim admisibil aferent zonei geografice și zonei de pescuit respective; sau
- (b) efortul de pescuit maxim admisibil aferent zonei geografice și zonei de pescuit respective, pus la dispoziția statului membru de pavilion, a fost epuizat.

*Articolul 31***Nave de pescuit care nu se supun aplicării unui regim de gestionare a efortului de pescuit**

Prezenta secțiune nu se aplică navelor de pescuit în măsura în care acestea sunt scutite de aplicarea unui regim de gestionare a efortului de pescuit.

*Articolul 32***Norme detaliate**

Normele detaliate de aplicare a prezentei secțiuni pot fi adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

**▼B**

## Secțiunea 3

**Înregistrarea și schimbul de date de către statele membre***Articolul 33***Înregistrarea capturilor și a efortului de pescuit**

(1) Fiecare stat membru de pavilion înregistrează toate datele relevante privind posibilitățile de pescuit prevăzute în prezentul capitol, în special datele menționate la articolele 14, 21, 23, 28 și 62, atât cu privire la debarcări, cât și, după caz, la efortul de pescuit, și păstrează versiunile originale ale informațiilor pentru o perioadă de trei ani sau mai lungă, în conformitate cu normele naționale.

(2) Fără a se aduce atingere normelor specifice prevăzute în legislația ►**M5** Uniunii ◀, înaintea datei de 15 a fiecărei luni, fiecare stat membru de pavilion notifică Comisiei sau organismului desemnat de aceasta, pe cale electronică, datele agregate:

**▼M5**

(a) pentru cantitățile din fiecare stoc sau grup de stocuri care fac obiectul dispozițiilor privind capturile totale admisibile (TAC) sau privind cotele debarcate în cursul lunii precedente, inclusiv cele inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, sub forma unei înregistrări separate; și

**▼B**

(b) pentru efortul de pescuit realizat în cursul lunii precedente pentru fiecare zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau, după caz, pentru fiecare zonă piscicolă care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit.

(3) Prin derogare de la alineatul (2) litera (a), pentru cantitățile debarcate între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2010, statele membre înregistrează cantitățile debarcate de navele de pescuit ale altor state membre în porturile lor și le notifică Comisiei în conformitate cu procedurile prevăzute în prezentul articol.

(4) Fiecare stat membru de pavilion comunică Comisiei pe cale electronică, înainte de încheierea primei luni a fiecărui trimestru calendaristic, cantitățile de stocuri, într-o formă agregată, altele decât cele menționate la alineatul (2), care au fost debarcate în cursul trimestrului precedent.

(5) Toate capturile dintr-unul stoc sau dintr-un grup de stocuri care fac obiectul unei cote realizate de navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ sunt scăzute din cotele aplicabile statului membru de pavilion pentru stocul sau stocurile respective, indiferent de locul de debarcare.

**▼M5**

(6) Capturile efectuate în cadrul cercetării științifice și apoi comercializate sau vândute, inclusiv, dacă este cazul, cele inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile se scad din cota aplicabilă statului membru de pavilion în măsura în care acestea depășesc 2 % din cotele vizate. Articolul 12 alineatul (2) din

**▼M5**

Regulamentul (CE) nr. 199/2008 al Consiliului <sup>(1)</sup> nu se aplică ieșirilor în larg pentru cercetare științifică pe parcursul cărora sunt efectuate astfel de capturi.

**▼B**

(7) Fără a aduce atingere dispozițiilor titlului XII, statele membre pot desfășura, până la 30 iunie 2011, proiecte-pilot cu Comisia și cu organismul desemnat de aceasta privind accesul de la distanță în timp real la datele statelor membre înregistrate și validate conform prezentului regulament. Formatul și procedura pentru accesul la date sunt luate în considerare și testate. Statele membre informează Comisia înainte de 1 ianuarie 2011 dacă intenționează să desfășoare proiecte-pilot. După 1 ianuarie 2012 Consiliul poate decide asupra unei modalități și frecvențe diferite a transmiterii datelor de către statele membre către Comisie.

(8) Cu excepția efortului realizat de navele de pescuit cărora nu li se aplică respectivul regim de gestionare a efortului de pescuit, tot efortul de pescuit realizat de navele de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ atunci când dețin la bord sau, după caz, utilizează o unealtă sau unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau atunci când operează într-o zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit într-o zonă geografică care face obiectul regimului în cauză se scade din efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru de pavilion, aferent unei astfel de zone geografice și unei astfel de unelte de pescuit sau zone de pescuit.

(9) Efortul de pescuit realizat în cadrul cercetării științifice de o navă care deține o unealtă de pescuit sau unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau care operează într-o zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit într-o zonă geografică care face obiectul regimului în cauză se scade din efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru al cărui pavilion îl arborează, aferent unei astfel de unelte sau unor astfel de unelte de pescuit sau unei astfel de zone de pescuit și unei astfel de zone geografice, dacă capturile realizate în cursul acestui efort sunt comercializate sau vândute în măsura în care acestea depășesc 2 % din efortul de pescuit alocat. Articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 199/2008 nu se aplică ieșirilor în larg pentru cercetare științifică pe parcursul cărora sunt efectuate astfel de capturi.

(10) Comisia poate adopta formate pentru transmiterea datelor prevăzute în prezentul articol, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 34***Date privind epuizarea posibilităților de pescuit**

(1) Un stat membru informează Comisia fără întârziere, dacă a constatat că:

- (a) capturile dintr-un stoc sau grup de stocuri care fac obiectul unei cote, realizate de navele de pescuit care îi arborează pavilionul, sunt considerate a fi epuizat 80 % din cota respectivă; sau

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 199/2008 al Consiliului din 25 februarie 2008 privind instituirea unui cadru comunitar pentru colectarea, gestionarea și utilizarea datelor din sectorul pescuitului și sprijinirea consultanței științifice cu privire la politica comună în domeniul pescuitului (JO L 60, 5.3.2008, p. 1).

**▼B**

- (b) se consideră atins 80 % din nivelul efortului maxim de pescuit aferent unei unelte de pescuit sau unei zone de pescuit și unei zone geografice, aplicabil tuturor navelor de pescuit care îi arborează pavilionul sau unui grup de astfel de nave.

(2) În astfel de cazuri, statul membru furnizează Comisiei, la solicitarea acesteia, informații mai detaliate și mai frecvente decât cele prevăzute la articolul 33.

## Secțiunea 4

**Încheierea activităților de pescuit***Articolul 35***Încheierea activităților de pescuit de către statele membre**

- (1) Fiecare stat membru stabilește o dată de la care:
- (a) capturile dintr-un stoc sau grup de stocuri, care fac obiectul unei cote, realizate de către nave care îi arborează pavilionul sunt considerate a fi epuizat cota respectivă;
- (b) se consideră atins efortul de pescuit maxim admisibil aferent unei unelte de pescuit sau unei zone de pescuit și unei zone geografice, aplicabil tuturor navelor de pescuit care îi arborează pavilionul sau unui grup de astfel de nave.
- (2) Începând cu data prevăzută la alineatul (1), statul membru în cauză interzice pescuitul, fie din stocul sau din grupurile de stocuri pentru care cotele au fost epuizate, în zona de pescuit relevantă, fie atunci când unealta de pescuit respectivă este deținută la bord în zona geografică în care a fost atins nivelul maxim admisibil al efortului de pescuit, de către toate sau o parte dintre navele de pescuit care îi arborează pavilionul, și, în special, păstrarea la bord, transbordarea, relocalizările și debarcarea peștelui pescuit după această dată și stabilește o dată până la care sunt permise transbordarea, transferul și debarcarea sau declarațiile definitive privind capturile.
- (3) Decizia menționată la alineatul (2) se face publică de către statul membru în cauză și se comunică imediat Comisiei. Aceasta se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* (seria C) și pe pagina de internet a Comisiei accesibilă publicului. Începând cu data la care decizia a fost făcută publică de către statul membru în cauză, statele membre garantează că în apele sau pe teritoriul acestora nu au loc păstrări la bord, transbordări, relocalizări și debarcări, fie din stocurile relevante de pește, fie atunci când uneltele de pescuit relevante sunt deținute la bord în zonele geografice în cauză, desfășurate de către toate navele de pescuit care arborează pavilionul statului membru în cauză sau de către un grup de astfel de nave.
- (4) Comisia pune la dispoziția statelor membre, pe cale electronică, notificările primite în conformitate cu prezentul articol.

*Articolul 36***Încheierea activităților de pescuit de către Comisie**

(1) În cazul în care Comisia descoperă că un stat membru nu și-a respectat obligația de a notifica datele lunare privind posibilitățile de pescuit prevăzute la articolul 33 alineatul (2), aceasta poate stabili data la care 80 % din posibilitățile de pescuit ale statului membru în cauză sunt considerate a fi fost epuizate și poate stabili data estimată la care posibilitățile de pescuit sunt considerate a fi fost epuizate.

(2) Pe baza informațiilor prevăzute la articolul 35 sau din proprie inițiativă, în cazul în care Comisia descoperă că posibilitățile de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀, ale unui stat membru sau ale unui grup de state membre sunt considerate a fi fost epuizate, Comisia informează statele membre interesate și interzice activitățile de pescuit în zona respectivă, uneltele de pescuit, stocul, grupul de stocuri sau flota implicată în activitățile de pescuit în cauză.

*Articolul 37***Măsuri corective**

(1) În cazul în care Comisia a interzis activitățile de pescuit ca urmare a presupusei epuizări a posibilităților de pescuit de care dispune un stat membru sau un grup de state membre sau ► **M5** Uniunea ◀ și se dovedește că un stat membru nu și-a epuizat de fapt posibilitățile de pescuit, se aplică prezentul articol.

(2) Dacă nu a fost eliminat prejudiciul suferit de statul membru pentru care pescuitul a fost interzis înaintea epuizării posibilităților de pescuit, se adoptă măsuri în vederea reparării în mod corespunzător a prejudiciului adus, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119. Măsurile pot include efectuarea unor deduceri din posibilitățile de pescuit ale oricărui stat membru care și-a depășit cota și alocarea cantităților astfel deduse în mod corespunzător statelor membre ale căror activități de pescuit au fost interzise înainte de epuizarea posibilităților de pescuit care le reveneau.

(3) Deducerile menționate la alineatul (2) și alocările corespunzătoare se realizează ținându-se seama, în funcție de prioritate, de speciile și de zonele geografice relevante pentru care au fost stabilite posibilități de pescuit. Acestea pot fi făcute în cursul anului în care s-a produs prejudiciul sau în cursul anului sau anilor următori.

(4) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol, în special pentru determinarea cantităților vizate, se adoptă conform procedurii menționate la articolul 119.



## CAPITOLUL II

### *Controlul gestionării flotei*

#### Secțiunea 1

#### **Capacitatea de pescuit**

##### *Articolul 38*

#### **Capacitatea de pescuit**

(1) Statele membre răspund de verificările necesare ale capacității totale corespunzătoare licențelor de pescuit eliberate de către un stat membru, în GT și în kW, pentru a garanta că aceasta nu depășește nivelurile maxime de capacitate stabilite pentru statul membru respectiv în conformitate cu:

(a) articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;

(b) Regulamentul (CE) nr. 639/2004;

(c) Regulamentul (CE) nr. 1438/2003; și

(d) Regulamentul (CE) nr. 2104/2004.

(2) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol referitoare, în special, la:

(a) înregistrarea navelor de pescuit;

(b) verificarea puterii motorului navelor de pescuit;

(c) verificarea tonajului navelor de pescuit;

(d) verificarea tipului, numărului și caracteristicilor uneltelor de pescuit

pot fi adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(3) Statele membre informează Comisia, în cadrul raportului menționat la articolul 118, cu privire la metodele de verificare utilizate, precum și la numele și adresele organismelor însărcinate cu desfășurarea verificărilor menționate la alineatul (2) din prezentul articol.

#### Secțiunea 2

#### **Puterea motorului**

##### *Articolul 39*

#### **Monitorizarea puterii motorului**

(1) Este interzis pescuitul cu o navă de pescuit echipată cu un motor a cărui putere depășește puterea înscrisă în licența de pescuit.

**▼B**

(2) Statele membre se asigură că puterea certificată a motorului nu este depășită. Statele membre informează Comisia, în raportul prevăzut la articolul 118, în privința măsurilor de control adoptate pentru a garanta că puterea certificată a motorului nu este depășită.

(3) Statele membre pot imputa operatorilor navelor de pescuit, parțial sau integral, costurile generate de certificarea puterii motorului.

*Articolul 40***Certificarea puterii motorului**

(1) Statele membre sunt responsabile de certificarea puterii motorului și de emiterea certificatelor pentru motoarele navelor ► **M5** ale Uniunii ◀ de pescuit ale căror putere de propulsie depășește 120 kilowați (kW), cu excepția navelor care utilizează exclusiv unelte fixe sau echipament de dragare, a navelor auxiliare și a navelor utilizate exclusiv în acvacultură.

(2) Un motor de propulsie nou, un motor de propulsie de rezervă și un motor de propulsie care a fost modificat tehnic ale navelor de pescuit menționate la alineatul (1) se certifică oficial de către autoritățile competente ale statelor membre cu privire la faptul că nu au capacitatea de a dezvolta o putere maximă continuă a motorului superioară celei înscrise în certificatul motorului. Certificatul se eliberează doar dacă motorul nu are capacitatea de a dezvolta o putere superioară puterii maxime continue a motorului declarate.

(3) Autoritățile competente ale statelor membre pot atribui sarcina certificării puterii motoarelor unor întreprinderi de clasificare sau altor operatori care dețin expertiza necesară pentru a efectua controlul tehnic al puterii motorului. Întreprinderile de clasificare respective sau alți operatori certifică doar faptul că un motor de propulsie nu are capacitatea de a depăși puterea declarată oficial dacă nu există posibilitatea creșterii performanțelor motorului de propulsie peste puterea certificată.

(4) Se interzice utilizarea unui motor de propulsie nou, a unui motor de propulsie de rezervă sau a unui motor de propulsie modificat tehnic dacă acesta nu a fost certificat oficial de statul membru în cauză.

(5) Prezentul articol se aplică navelor de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit începând cu 1 ianuarie 2012. Pentru alte nave de pescuit, acesta se aplică începând cu 1 ianuarie 2013.

(6) Normele detaliate de aplicare a prezentei secțiuni se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

**▼B***Articolul 41***Verificarea puterii motorului**

(1) Ca urmare a unei analize de risc, statele membre efectuează verificări de date, stabilite în funcție de un plan de sondaj având la bază metodologia adoptată de către Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, ale consecvenței puterii motorului, utilizând toate informațiile de care dispune administrația privind caracteristicile tehnice ale navei în cauză. În special acestea verifică informațiile incluse în:

- (a) înregistrările din sistemul de monitorizare a navelor;
- (b) jurnalul de pescuit;
- (c) certificatul internațional de prevenire a poluării atmosferei de către motor (EIAPP) eliberat pentru motor în conformitate cu anexa VI la Convenția MARPOL 73/78;
- (d) certificatele de clasă emise de către o organizație recunoscută abilitată să efectueze inspecția și supravegherea navelor, în sensul Directivei 94/57/CE;
- (e) certificatul de testare maritimă;
- (f) registrul comunitar al flotei de pescuit; și
- (g) orice alte documente care furnizează informații relevante privind puterea navei sau orice alte caracteristici tehnice similare.

(2) Ca urmare a analizării informațiilor la care se face trimitere la alineatul (1), atunci când există indicații conform cărora puterea motorului unei nave de pescuit este superioară puterii înscrise în licența de pescuit a acesteia, statele membre efectuează verificarea fizică a puterii motorului.

*CAPITOLUL III***Controlul planurilor multianuale***Articolul 42***Transbordarea în port**

(1) Navele de pescuit angajate în activități de pescuit care fac obiectul unui plan multianual nu își transbordează capturile la bordul unei alte nave într-un port desemnat sau în locuri apropiate de țarm dacă nu au fost cântărite în conformitate cu articolul 60.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), navele de pescuit pot transborda capturi din specii pelagice care fac obiectul unui plan multianual și care nu au fost cântărite, în porturi desemnate sau în locuri apropiate de țarm, cu condiția ca un observator însărcinat cu controlul sau un funcționar să fie prezent la bordul navei receptoare sau ca o inspecție



**▼B**

să se fi desfășurat înainte de plecarea navei receptoare după încheierea transbordării. Comandantul navei receptoare răspunde de informarea autorităților competente ale statului membru costier cu 24 de ore înainte de plecarea estimată a navei receptoare. Observatorul însărcinat cu controlul sau funcționarul este desemnat de autoritățile competente ale statului membru de pavilion al navei receptoare. Dacă nava receptoare se angajează în activități de pescuit înainte sau după primirea unor astfel de capturi, la bordul acesteia se află un asemenea observator sau funcționar până la debarcarea capturilor primite. Nava receptoare debarcă capturile primite într-un port dintr-un stat membru desemnat în acest scop în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 43 alineatul (4) în cazul în care captura este cântărită în conformitate cu articolele 60 și 61.

*Articolul 43***Porturi desemnate**

(1) Consiliul poate decide, în momentul adoptării unui plan multianual, stabilirea unui prag aplicabil greutateii în viu a speciilor care fac obiectul unui plan multianual, depășirea acestuia conducând la obligația navei de pescuit de a-și debarca capturile într-un port desemnat sau într-un loc desemnat apropiat de țărm.

(2) Atunci când este necesară debarcarea unei cantități de pește care depășește pragul menționat la alineatul (1), comandantul navei de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ se asigură că debarcarea se efectuează exclusiv într-un port desemnat sau într-un loc desemnat apropiat de țărm în ►**M5** Uniune ◀.

(3) În cazul în care planul multianual se aplică în cadrul unei organizații regionale de gestionare a pescuitului, debarcările sau transbordările pot avea loc în portul unei părți contractante sau al unei părți cooperante necontractante al organizației respective, în conformitate cu normele stabilite de respectiva organizație regională de gestionare a pescuitului.

(4) Fiecare stat membru desemnează porturile sau locurile apropiate de țărm în care au loc debarcările menționate la alineatul (2).

(5) Pentru ca un port sau un loc apropiat de țărm să devină port desemnat, trebuie întrunite următoarele condiții:

(a) stabilirea orarelor de debarcare sau transbordare;

(b) stabilirea locurilor de debarcare sau transbordare;

(c) stabilirea procedurilor de inspecție și de supraveghere.

(6) În cazul în care s-a stabilit ca un port sau un loc apropiat de țărm să devină port desemnat pentru debarcarea unei anumite specii care face obiectul unui plan multianual, acesta poate fi utilizat pentru debarcarea oricărei alte specii.

**▼B**

(7) Statele membre sunt scutite de dispozițiile prevăzute la alineatul (5) litera (c) dacă programul național de acțiuni de control adoptat în conformitate cu articolul 46 cuprinde un plan privind modalitățile de desfășurare a controlului în porturile desemnate, asigurând același nivel de control din partea autorităților competente. Planul este considerat satisfăcător dacă obține acordul Comisiei, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 44***Arimarea separată a speciilor demersale care fac obiectul unor planuri multianuale**

(1) Toate capturile din stocuri demersale care fac obiectul unui plan multianual și care sunt păstrate la bordul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ cu o lungime totală mai mare de 12 metri sunt plasate în cutii, compartimente sau recipiente, fiecare astfel de stoc fiind plasat separat, astfel încât să poată fi identificate separat față de alte cutii, compartimente sau recipiente.

(2) Comandanții navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ păstrează capturile din stocurile demersale care fac obiectul unui plan multianual conform unui plan de arimare care descrie amplasarea speciilor diferite în cale.

(3) Se interzice păstrarea la bordul unei nave de pescuit ►**M5** a Uniunii ◀ a oricărei cantități de capturi din stocuri demersale care fac obiectul unui plan multianual, în orice cutie, compartimente sau recipient, împreună cu alte produse pescărești.

*Articolul 45***Utilizarea cotelor în timp real**

(1) Atunci când capturile acumulate din stocurile care fac obiectul unui plan multianual au atins un anumit prag din cotele naționale, datele privind capturile sunt transmise mai frecvent Comisiei.

(2) Consiliul decide cu privire la pragul relevant care trebuie aplicat și la frecvența comunicării datelor menționate la alineatul (1).

*Articolul 46***Programe naționale de acțiuni de control**

(1) Statele membre definesc un program național de acțiuni de control aplicabil fiecărui plan multianual. Toate programele naționale de acțiuni de control sunt comunicate Comisiei sau sunt puse la dispoziție în partea securizată a paginii de internet a statelor membre, în conformitate cu articolul 115 litera (a).

(2) Statele membre stabilesc criteriile de inspecție specifice în conformitate cu anexa I. Criteriile se stabilesc în conformitate cu gestionarea riscului și se revizuiesc periodic, după efectuarea unei analize a rezultatelor obținute. Criteriile de inspecție evoluează progresiv până la atingerea criteriilor-țintă prevăzute în anexa I.

*CAPITOLUL IV***Controlul măsurilor tehnice**

## Secțiunea 1

**Utilizarea uneltelor de pescuit***Articolul 47***Unelte de pescuit**

În activitățile de pescuit în care nu este permisă utilizarea mai multor tipuri de unelte, toate celelalte unelte se strâng și se arimează astfel încât să nu fie disponibile pentru utilizare imediată, în conformitate cu următoarele condiții:

- (a) plasele, greutățile și uneltele similare sunt detașate de la panourile traulului și de la cablurile și frânghiile de tractare și ridicare;
- (b) plasele care sunt pe punte sau deasupra punții sunt bine fixate și arimate;
- (c) paragatele se arimează pe punțile inferioare.

*Articolul 48***Recuperarea uneltelor pierdute**

(1) O navă de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀ are la bord echipamentul necesar pentru a recupera uneltele pierdute.

(2) Comandantul unei nave de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀ care și-a pierdut o unealtă sau o parte din aceasta încearcă să o recupereze cât mai curând posibil.

(3) Dacă unealta pierdută nu mai poate fi recuperată, comandantul navei informează autoritatea competentă din statul membru al cărui pavilion îl arborează, care, la rândul ei, informează autoritatea competentă din statul membru costier în termen de 24 de ore în legătură cu următoarele:

- (a) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit;
- (b) tipul uneltei pierdute;
- (c) ora la care a fost pierdută unealta;
- (d) poziția navei în momentul pierderii uneltei;
- (e) măsurile întreprinse pentru recuperarea uneltei.

(4) Dacă unealta recuperată de autoritățile competente din statele membre nu a fost declarată pierdută, respectivele autorități pot recupera costurile de la comandantul navei de pescuit care a pierdut unealta.

**▼B**

(5) Un stat membru poate scuti comandanții navelor de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ cu o lungime totală mai mică de 12 metri care arborează pavilionul acestuia de la cerința prevăzută la alineatul (1):

- (a) dacă aceștia operează exclusiv în apele teritoriale ale statului membru de pavilion; sau
- (b) dacă aceștia nu se află niciodată pe mare pentru o perioadă mai lungă de 24 de ore între momentul plecării și cel al întoarcerii în port.

*Articolul 49***Componența capturilor**

(1) Dacă capturile care au fost păstrate la bordul unei nave de pescuit ► **M5** a Uniunii ◀ au fost ridicate cu plase cu dimensiuni minime diferite ale ochiurilor de plasă în timpul aceleiași ieșiri în larg, componența speciilor se calculează pentru fiecare parte a capturii care a fost ridicată în condiții diferite. În acest scop, toate modificările dimensiunilor ochiurilor de plasă utilizate anterior, precum și componența capturilor aflate la bord în momentul unei astfel de modificări se introduc în jurnalul de pescuit.

(2) Fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 44, se pot adopta, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, norme detaliate privind păstrarea la bord a unui plan de depozitare a produselor prelucrate, pe specii, care să indice localizarea acestora în cală.

**▼M5***Articolul 49a***Stocarea separată a capturilor inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare**

(1) Toate capturile inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare care sunt păstrate la bordul unei nave de pescuit din Uniune se plasează în cutii, compartimente sau recipiente, astfel încât să poată fi identificate separat față de alte cutii, compartimente sau recipiente. Capturile respective nu se amestecă cu alte produse pescărești.

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

- (a) în cazul în care capturile conțin în proporție de peste 80 % una sau mai multe specii pelagice sau utilizate pentru scopuri industriale, de mici dimensiuni, astfel cum sunt enumerate la articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
- (b) navelor de pescuit cu o lungime totală mai mică de 12 metri, în cazul în care capturile inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare au fost sortate, estimate și înregistrate în conformitate cu articolul 14 din prezentul regulament.

(3) Pentru cazurile menționate la alineatul (2), statele membre monitorizează componența capturii prin eșantionare.

▼ **M5***Articolul 49b***Regula de minimis**

Statele membre se asigură că acele capturi care intră sub incidența excepției *de minimis* menționate la articolul 15 alineatul (5) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 nu depășesc procentajul excepției stabilit în măsura relevantă a Uniunii.

*Articolul 49c***Debarcarea capturilor inferioare dimensiunilor minime de referință pentru conservare**

În cazurile în care sunt debarcate capturi inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare, capturile respective se stochează separat și se tratează într-un mod prin care să poată fi deosebite de produsele pescărești destinate consumului uman direct. Statele membre controlează respectarea acestei obligații, în conformitate cu articolul 5.

▼ **B**

## Secțiunea 2

**Controlul zonelor în care pescuitul este restricționat***Articolul 50***Controlul zonelor în care pescuitul este restricționat**

(1) Activitățile de pescuit ale navelor de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ și ale navelor de pescuit din țări terțe în zonele de pescuit în care a fost stabilită de către Consiliu o zonă în care pescuitul este restricționat sunt controlate de centrul de monitorizare a pescuitului din statul membru costier, care deține un sistem de detecție și înregistrare a intrării, tranzitului și ieșirii navelor din zonele în care pescuitul este restricționat.

(2) Pe lângă dispozițiile menționate la alineatul (1), Consiliul stabilește o dată de la care navele de pescuit trebuie să dețină la bord un sistem operațional care să avertizeze comandantul navei că urmează să intre într-o zonă în care pescuitul este restricționat sau să iasă din aceasta.

(3) Datele se transmit cel puțin o dată la fiecare 30 de minute atunci când o navă de pescuit intră în zonele în care pescuitul este restricționat.

(4) Tranzitul printr-o zonă în care pescuitul este restricționat este permis tuturor navelor de pescuit care nu sunt autorizate să pescuiască în astfel de zone, în următoarele condiții:

- (a) toate uneltele aflate la bord sunt strânse și arimate în timpul tranzitului; și
- (b) viteza de deplasare în timpul tranzitului nu este mai mică de 6 noduri, cu excepția cazurilor de forță majoră sau a condițiilor nefavorabile. În astfel de cazuri, comandantul informează imediat centrul de monitorizare a pescuitului din statul membru de pavilion, care, la rândul său, informează autoritatea competentă din statul membru costier.

**▼B**

(5) Prezentul articol se aplică pentru navele de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ și pentru navele de pescuit din țări terțe cu o lungime totală de 12 metri sau mai mare.

**▼M7**

## Secțiunea 4

**Prelucrarea la bord și pescuitul pelagic***Articolul 54a***Prelucrarea la bord**

(1) Se interzice desfășurarea la bordul unei nave de pescuit a oricărei operațiuni fizice sau chimice de prelucrare a peștelui în vederea obținerii făinii de pește, a uleiului de pește sau a produselor similare, precum și transbordarea capturilor de pește în astfel de scopuri.

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

- (a) prelucrării sau transbordării organelor; sau
- (b) producției de surimi la bordul unei nave de pescuit.

*Articolul 54b***Restricții aplicabile navelor de pescuit pelagic privind manipularea și descărcarea capturii**

(1) Spațiul maxim între barele separatorului de apă de la bordul navelor de pescuit pelagic care vizează macrou, hering și stavrid în zona Convenției CPANE, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1236/2010, este de 10 mm.

Barele se fixează prin sudare. În cazul în care se utilizează găuri în loc de bare în separatorul de apă, diametrul maxim al acestora nu depășește 10 mm. Găurile din jgheburile situate în fața separatorului de apă nu depășesc 15 mm în diametru.

(2) Se interzice navelor de pescuit pelagic care operează în zona Convenției CPANE să descarce pește sub linia de plutire a navei de la rezervoarele tampon sau rezervoarele cu apă de mare refrigerată (RSW).

(3) Desenele instalațiilor pentru manipularea și descărcarea capturii ale navelor de pescuit pelagic care vizează macrou, hering și stavrid în zona Convenției CPANE, certificate de către autoritățile competente ale statelor membre de pavilion, precum și orice modificare adusă acestora sunt trimise de către comandantul navei autorităților competente în domeniul pescuitului din statul membru de pavilion. Autoritățile competente din statul membru de pavilion al navelor efectuează verificări periodice privind precizia desenelor înaintate. La bordul navei există în orice moment copii ale acestor desene.

*Articolul 54c***Restricții privind utilizarea aparatelor automate de sortare**

(1) Este interzisă deținerea la bordul unei nave de pescuit sau utilizarea de către aceasta a aparatelor capabile să sorteze în mod automat, după dimensiuni sau sex, hering, macrou sau stavrid.

**▼M7**

(2) Cu toate acestea, se permite deținerea și utilizarea unor astfel de aparate atunci când:

(a) nava nu deține sau nu utilizează simultan la bord fie unelte tractate cu dimensiuni ale ochiului de plasă mai mici de 70 mm, fie una sau mai multe plase-pungă sau unelte de pescuit similare; sau

(b) întreaga captură care poate fi reținută în mod legal la bord:

(i) este depozitată în stare congelată;

(ii) peștele sortat este congelat imediat după sortare și nicio cantitate de pește sortat nu este returnată în mare; și

(iii) aparatul este instalat și amplasat pe navă astfel încât să fie asigurată congelarea imediată și să nu se permită returnarea în mare a organismelor marine.

(3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol, orice navă autorizată să pescuiască în Marea Baltică sau în Strâmtoarea Belts sau Sound poate să dețină aparate automate de sortare în Kattegat, cu condiția să i se fi eliberat o autorizație de pescuit în conformitate cu articolul 7. Autorizația de pescuit definește speciile, zonele, perioadele și orice alte condiții necesare privind utilizarea și deținerea la bord a utilajelor de sortare.

(4) Prezentul articol nu se aplică în Marea Baltică.

**▼B***CAPITOLUL V**Controlul pescuitului de agrement**Articolul 55***Pescuitul de agrement**

(1) Statele membre se asigură că pescuitul de agrement pe teritoriul lor și în apele ►M5 Uniunii ◀ se desfășoară într-un mod compatibil cu obiectivele și normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

(2) Se interzice comercializarea capturilor rezultate în urma pescuitului de agrement.

(3) Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 199/2008, statele membre monitorizează, prin sondaj, capturile din stocurile care fac obiectul unor planuri de redresare prin activități de pescuit de agrement desfășurate de navele aflate sub pavilionul acestora și de nave din țări terțe, în ape aflate sub suveranitatea sau jurisdicția lor. Pescuitul de pe țarm nu este inclus.

(4) Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (STECF) evaluează impactul biologic al pescuitului de agrement menționat la alineatul (3). În cazul în care se descoperă că pescuitul de agrement are un impact semnificativ, Consiliul poate decide, în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 din tratat, să supună pescuitul de agrement menționat la alineatul (3) unor măsuri specifice de gestionare, precum autorizațiile de pescuit și declarațiile privind capturile.

**▼B**

(5) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

## TITLUL V

## CONTROLUL COMERCIALIZĂRII

## CAPITOLUL I

*Dispoziții generale**Articolul 56***Principii pentru controlul comercializării****▼M5**

(1) Fiecare stat membru este responsabil pentru controlul pe teritoriul său al aplicării normelor politicii comune în domeniul pescuitului în toate etapele comercializării produselor pescărești și de acvacultură, de la prima vânzare până la vânzarea cu amănuntul, incluzând transportul. Statele membre se asigură în special că utilizarea produselor pescărești inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile care fac obiectul obligației de debarcare de la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 este limitată la alte scopuri decât consumul uman direct.

**▼B**

(2) În cazul în care s-a stabilit o dimensiune minimă pentru o anumită specie în legislația ►M5 Uniunii ◀, operatorii responsabili de achiziționare, vânzare, depozitare sau transport trebuie să poată demonstra zona geografică relevantă de origine a produselor.

(3) Statele membre se asigură că toate produsele pescărești și de acvacultură provenite în urma capturării sau a recoltării sunt plasate în loturi înaintea primei vânzări.

(4) Cantitățile mai mici de 30 kg pe specie provenite din aceeași zonă de gestionare, de la multe nave de pescuit, pot fi plasate în loturi de către organizația de producători din care face parte operatorul navei de pescuit sau de un cumpărător înregistrat înaintea primei vânzări. Organizația de producători și cumpărătorul înregistrat țin, cel puțin timp de trei ani, evidența originii conținutului loturilor în care sunt plasate capturi provenite de la mai multe nave de pescuit.

**▼M5**

(5) Cantitățile de produse pescărești din mai multe specii, alcătuite din indivizi inferiori dimensiunii minime de referință pentru conservare provenind din aceeași zonă geografică relevantă și de pe aceeași navă de pescuit sau de pe același grup de nave de pescuit, pot fi plasate în loturi înainte de prima vânzare.

**▼B***Articolul 57***Standarde comune de comercializare**

(1) Statele membre garantează că produsele pentru care se aplică standarde comune de comercializare sunt expuse pentru prima vânzare, oferite spre vânzare pentru prima dată, vândute sau comercializate pe alte căi doar dacă respectă standardele în cauză. ►M1 Statele membre efectuează controale pentru a asigura conformitatea. Controalele pot avea loc în timpul tuturor etapelor de comercializare și în timpul transportului. ◀



**▼B**

(2) Produsele retrase de pe piață în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 104/2000 respectă standardele comune de comercializare, în special categoriile de prospețime.

(3) Operatorii responsabili pentru achiziționarea, vânzarea, depozitarea sau transportul loturilor de produse pescărești și de acvacultură trebuie să poată dovedi că produsele respectă standardele minime de comercializare în toate etapele.

*Articolul 58***Trasabilitatea**

(1) Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 178/2002, toate loturile de produse pescărești și de acvacultură pot fi urmărite în toate etapele de producție, prelucrare și distribuție, din stadiu de capturare și recoltare până în stadiul de vânzare cu amănuntul.

(2) Produsele pescărești și de acvacultură plasate pe piață sau susceptibile de a fi plasate pe piață în ► **M5** Uniune ◀ sunt etichetate în mod corespunzător pentru a se asigura trasabilitatea fiecărui lot.

(3) Loturile de produse pescărești și de acvacultură pot fi puse în comun sau divizate după prima vânzare numai dacă este posibil să se asigure trasabilitatea acestora până în stadiul de capturare sau de recoltare.

(4) Statele membre se asigură că operatorii instituie sisteme și proceduri care să permită identificarea fiecărui operator de la care au fost aprovizionați cu loturi de produse pescărești și de acvacultură și a fiecărui operator căruia i-au fost furnizate produsele respective. Aceste informații sunt puse la dispoziția autorităților competente la cerere.

(5) Cerințele minime privind etichetarea și informațiile pentru toate loturile de produse pescărești și de acvacultură cuprind:

- (a) numărul de identificare al fiecărui lot;
- (b) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit sau numele unității de producție de acvacultură;
- (c) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii;
- (d) data capturilor sau data producției;
- (e) cantitățile estimate din fiecare specie în kilograme exprimate în echivalent greutate netă sau, după caz, numărul de indivizi;

**▼M5**

(ea) în cazurile în care peștii cu dimensiuni inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile sunt prezenți în cantitățile menționate la litera (e), informații distincte cu privire la cantitățile din fiecare specie, exprimate în greutatea netă în kilograme sau în numărul de indivizi;

**▼B**

(f) numele și adresa furnizorilor;

**▼ M1**

- (g) informațiile furnizate consumatorilor prevăzute la articolul 35 din Regulamentul (UE) nr. 1379/2013 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>;

**▼ B**

► **C1** (6) Statele membre se asigură că informațiile prevăzute la alineatul (5) litera (g) ◀ sunt puse la dispoziția consumatorului în stadiul vânzării cu amănuntul.

(7) Informațiile prevăzute la alineatul (5) literele (a)-(f) nu se aplică produselor pescărești și de acvacultură importate în ► **M5** Uniune ◀ ale căror certificate de captură sunt transmise în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(8) Statele membre pot scuti de cerințele prevăzute în prezentul articol cantități mici de produse vândute direct din vasele de pescuit către consumatori, cu condiția ca acestea să nu depășească valoarea de 50 EUR pe zi. Orice modificare a acestui prag se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(9) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol sunt adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*CAPITOLUL II**Activitățile postdebarcare**Articolul 59***Prima vânzare a produselor pescărești**

(1) Statele membre se asigură că toate produsele pescărești sunt comercializate sau înregistrate prima dată la un centru de vânzare prin licitație sau pentru cumpărătorii înregistrați sau pentru organizațiile producătoare.

(2) Cumpărătorul produselor pescărești de pe o navă de pescuit aflate la prima vânzare trebuie să fie înregistrat la autoritățile competente ale statului membru în care are loc prima vânzare. Pentru înregistrare, fiecare cumpărător este identificat după numărul său TVA, după numărul de identificare fiscală sau după alt element unic de identificare din bazele de date naționale.

(3) Un cumpărător care achiziționează produse pescărești în greutate de până la 30 kg care nu sunt plasate ulterior pe piață, ci sunt utilizate exclusiv pentru consum propriu este exceptat de la dispozițiile prezentului articol. Orice modificare a acestui prag se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 60***Cântărirea produselor pescărești**

(1) Un stat membru se asigură că toate cantitățile de produse pescărești sunt cântărite pe sisteme aprobate de autoritățile competente, cu excepția cazului în care acesta a adoptat un plan de sondaj aprobat de Comisie și bazat pe metodologia în funcție de risc adoptată de Comisie în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1379/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor pescărești și de acvacultură, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1184/2006 al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 104/2000 al Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 1).

**▼B**

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice, cântărirea se efectuează la debarcare, înainte de stocarea și transportarea sau vânzarea produselor pescărești.

(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (2), statele membre pot permite cântărirea produselor pescărești la bordul navei de pescuit, sub rezerva adoptării unui plan de sondaj, astfel cum se prevede la alineatul (1).

(4) Cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane responsabile de prima comercializare a produselor pescărești într-un stat membru sunt responsabile de acuratețea operațiunilor de cântărire, cu excepția cazului în care, în conformitate cu alineatul (3), operațiunea de cântărire se desfășoară la bordul unei nave, caz în care responsabilitatea îi revine comandantului.

(5) Cifra care rezultă din cântărire este utilizată pentru completarea declarațiilor de debarcare, a documentului de transport, a notelor de vânzare și a declarațiilor de primire.

(6) Autoritățile competente dintr-un stat membru pot solicita cântărirea oricărei cantități de produse pescărești debarcate pentru prima dată în statul membru respectiv în prezența funcționarilor, înaintea transportării acestora de la locul de debarcare.

(7) Normele detaliate privind metodologia în funcție de risc și procedura de cântărire se stabilesc în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 61***Cântărirea produselor pescărești după transportarea de la locul de debarcare**

(1) Prin derogare de la articolul 60 alineatul (2), statele membre pot permite cântărirea produselor pescărești după transportarea de la locul de debarcare, cu condiția ca acestea să fie transportate către o destinație de pe teritoriul statului membru în cauză și ca statul membru în cauză să fi adoptat un plan de control aprobat de Comisie și bazat pe metodologia în funcție de risc adoptată de Comisie, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente ale statului membru în care sunt debarcate produsele pescărești pot permite transportarea acestor produse înainte de cântărire către cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane care sunt responsabile de prima comercializare a produselor pescărești în alt stat membru. Această permisiune este sub rezerva existenței unui program comun de control între statele membre în cauză, menționat la articolul 94, aprobat de Comisie și bazat pe metodologia în funcție de risc adoptată de Comisie, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 62***Completarea și depunerea notelor de vânzare**

(1) Cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane autorizate de statele membre cu o cifră de afaceri anuală din primele vânzări de produse pescărești de până la 200 000 EUR, care sunt responsabile de prima comercializare a produselor pescărești

**▼B**

debarcate într-un stat membru, depun în format electronic, dacă este posibil, în termen de 48 de ore de la prima vânzare, o notă de vânzare către autoritățile competente din statul membru pe teritoriul căruia are loc prima vânzare. Responsabilitatea pentru exactitatea notei de vânzare revine respectivilor cumpărători, licitații, organisme sau persoane.

(2) Un stat membru poate obliga sau autoriza cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane autorizate de statele membre cu o cifră de afaceri anuală în primele vânzări de produse pescărești de până la 200 000 EUR să înregistreze și să transmită pe cale electronică datele menționate la articolul 64 alineatul (1).

(3) Dacă statul membru pe teritoriul căruia are loc prima vânzare nu este statul membru de pavilion al navei de pescuit care a debarcat peștele, acesta asigură transmiterea unui exemplar al notei de vânzare în format electronic, dacă este posibil, către autoritățile competente ale statului membru de pavilion, în momentul primirii informațiilor relevante.

(4) Dacă prima comercializare a produselor pescărești nu are loc în statul membru în care au fost debarcate produsele, statul membru responsabil de controlul primei comercializări asigură transmiterea unui exemplar al notei de vânzare, în format electronic dacă este posibil, către autoritățile competente însărcinate cu controlul debarcării produselor în cauză și către autoritățile competente ale statului membru de pavilion al navei de pescuit la primirea notei de vânzare.

(5) Dacă debarcarea are loc în afara ►**M5** Uniunii ◀ și prima vânzare are loc într-o țară terță, comandantul navei de pescuit sau reprezentantul acestuia transmite, în format electronic dacă este posibil, un exemplar al notei de vânzare sau orice document echivalent care conține același nivel de informații autorităților competente ale statului membru de pavilion în termen de 48 de ore de la prima vânzare.

(6) În cazul în care o notă de vânzare nu corespunde cu factura sau documentul ce o înlocuiește, astfel cum se menționează la articolele 218 și 219 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată <sup>(1)</sup>, statul membru în cauză adoptă dispozițiile necesare pentru a se asigura că informațiile privind prețul, care nu includ taxa de livrare a bunurilor către cumpărător, sunt identice cu cele indicate pe factură. Statele membre adoptă dispozițiile necesare pentru a asigura că informațiile privind prețul, care nu includ taxa de livrare a bunurilor către cumpărător, sunt identice cu cele indicate pe factură.

*Articolul 63***Completarea și transmiterea electronică a datelor din nota de vânzare**

(1) Cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane autorizate de statele membre cu o cifră de afaceri anuală

<sup>(1)</sup> JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

**▼B**

din primele vânzări de produse pescărești de peste 200 000 EUR înregistrează prin mijloace electronice informațiile menționate la articolul 64 alineatul (1) și le transmit prin mijloace electronice autorităților competente ale statului membru pe teritoriul căruia are loc prima comercializare, în termen de 24 ore de la prima vânzare.

(2) Statele membre transmit, în același mod, prin mijloace electronice, informațiile privind notele de vânzare menționate la articolul 62 alineatele (3) și (4).

*Articolul 64***Conținutul notelor de vânzare**

(1) Notele de vânzare menționate la articolele 62 și 63 conțin următoarele date:

- (a) numărul de identificare externă a navei și numele navei de pescuit care a debarcat produsele în cauză;
- (b) portul și data debarcării;
- (c) numele operatorului sau al comandantului navei de pescuit și, dacă este diferit, numele vânzătorului;
- (d) numele cumpărătorului și numărul său TVA, numărul de identificare fiscală sau alt element unic de identificare;
- (e) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;
- (f) cantitățile din fiecare specie în kilograme în greutate de produs, defalcate în funcție de tipul de prezentare a produsului sau, după caz, în funcție de numărul de indivizi;
- (g) pentru toate produsele supuse standardelor de comercializare, după caz, dimensiunea individuală sau greutatea, calitatea, prezentarea și prospețimea;

**▼M5**

- (h) acolo unde este cazul, destinația produselor retrase de pe piață în vederea stocării produselor pescărești în conformitate cu articolul 30 din Regulamentul (UE) nr. 1379/2013;
- (ha) acolo unde este cazul, cantitățile exprimate în greutatea netă în kilograme sau în numărul de indivizi, inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile, precum și destinația;

**▼B**

- (i) locul și data vânzării;
- (j) dacă este posibil, numărul de referință și data facturii și, acolo unde este cazul, contractul de vânzare;
- (k) după caz, trimiterea la declarația menționată la articolul 66 sau la documentul de transport menționat la articolul 68;
- (l) prețul.

(2) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 65***Excepții de la cerințele notelor de vânzare**

(1) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119, poate acorda o derogare de la obligația de depunere a notei de vânzare la autoritățile competente sau alte organisme autorizate ale statelor membre pentru produsele pescărești debarcate de pe anumite categorii de nave ► **M5** ale Uniunii ◀ de pescuit cu o lungime totală mai mică de 10 metri sau pentru cantitățile de produse pescărești debarcate care nu depășesc echivalentul a 50 kg greutate în viu pentru fiecare specie. Astfel de derogări pot fi acordate doar în cazurile în care statul membru în cauză a pus în aplicare un sistem de sondaj acceptabil în conformitate cu articolele 16 și 25.

(2) Un cumpărător care achiziționează produse în greutate de până la 30 kg care nu sunt plasate ulterior pe piață, ci sunt utilizate exclusiv pentru consum propriu, va fi exceptat de la dispozițiile articolelor 62, 63 și 64. Orice modificare a acestui prag se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 66***Declarația de primire**

(1) Fără a se aduce atingere dispozițiilor specifice cuprinse în planurile multianuale, atunci când produsele pescărești sunt destinate vânzării într-o etapă ulterioară, cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane cu o cifră de afaceri anuală din primele vânzări de produse pescărești de până la 200 000 EUR, care răspund de prima comercializare a produselor pescărești debarcate într-un stat membru, transmit autorităților competente ale statului membru în care are loc primirea o declarație de primire, în termen de 48 de ore de la încheierea debarcării. Responsabilitatea pentru transmiterea declarației de primire și pentru exactitatea acesteia revine cumpărătorilor, licitațiilor sau altor organisme sau persoane în cauză.

(2) Dacă statul membru în care are loc primirea nu este statul membru de pavilion al navei care a debarcat peștele, acesta asigură transmiterea unui exemplar al declarației de primire în format electronic, dacă este posibil, către autoritățile competente din statul membru de pavilion în momentul primirii informațiilor relevante.

(3) Declarația de primire menționată la alineatul (1) conține cel puțin următoarele informații:

- (a) numărul de identificare externă și numele navei de pescuit care a debarcat produsele;
- (b) portul și data debarcării;
- (c) numele operatorului sau al comandantului navei;
- (d) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;
- (e) cantitățile din fiecare specie stocată în kilograme în greutate de produs, defalcate în funcție de tipul de prezentare a produsului sau, după caz, în funcție de numărul de indivizi;
- (f) numele și adresa facilităților unde sunt depozitate produsele;

**▼B**

- (g) dacă este cazul, trimiterea la documentul de transport specificat la articolul 68;

**▼M5**

- (h) acolo unde este cazul, cantitățile exprimate în greutatea netă în kilograme sau în numărul de indivizi, inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile;

**▼B***Articolul 67***Completarea și transmiterea electronică a datelor din declarația de primire**

(1) Fără a se aduce atingere dispozițiilor specifice cuprinse în planurile multianuale, atunci când produsele sunt destinate vânzării într-o etapă ulterioară, cumpărătorii înregistrați, licitațiile înregistrate sau alte organisme sau persoane cu o cifră de afaceri anuală din primele vânzări de produse pescărești de peste 200 000 EUR, care răspund de prima comercializare a produselor pescărești debarcate într-un stat membru, înregistrează prin mijloace electronice informațiile menționate la articolul 66 și le transmit prin mijloace electronice autorităților competente din statul membru în care are loc primirea, în termen de 24 de ore.

(2) Statele membre transmit prin mijloace electronice informațiile privind declarațiile de primire menționate la articolul 66 alineatul (2).

*Articolul 68***Completarea și depunerea documentului de transport**

(1) Produsele pescărești debarcate în ►**M5** Uniune ◀, fie neprelucrate, fie după ce au fost prelucrate la bord și pentru care nu s-a prezentat o notă de vânzare sau o declarație de primire în conformitate cu articolele 62, 63, 66 și 67 și care sunt transportate într-un loc diferit de locul de debarcare, sunt însoțite până în momentul primei vânzări de un document întocmit de transportator. Transportatorul depune în termen de 48 de ore de la încărcare un document de transport la autoritățile competente din statul membru pe al cărui teritoriu a avut loc debarcarea sau la alte organisme autorizate de acesta.

(2) Transportatorul este scutit de obligația de a deține documentul de transport care însoțește produsele pescărești, dacă acesta a fost transmis în format electronic înaintea începerii transportului către autoritățile competente ale statului membru de pavilion care, în cazul în care produsele sunt transportate către un stat membru altul decât statul membru de debarcare, transmit imediat după primire documentul de transport autorităților competente din statul membru pe al cărui teritoriu se declară prima comercializare.

(3) În cazul în care produsele sunt transportate către un stat membru diferit de statul membru de debarcare, transportatorul transmite, în termen de 48 de ore de la încărcarea produselor pescărești, un exemplar al documentului de transport către autoritățile competente ale statului membru pe al cărui teritoriu se declară prima comercializare. Statul membru în care are loc prima comercializare poate solicita informații suplimentare în această privință de la statul membru de debarcare.

(4) Transportatorul este responsabil pentru corectitudinea documentului de transport.

**▼B**

- (5) Documentul de transport indică:
- (a) destinația transportului (transporturilor) și datele de identificare ale vehiculului de transport;
  - (b) numărul de identificare externă și numele navei de pescuit care a debarcat produsele;
  - (c) codul alfa-3 FAO al fiecărei specii și zona geografică relevantă în care au fost efectuate capturile;
  - (d) cantitățile din fiecare specie transportată în kilograme în greutate de produs, defalcate în funcție de tipul de prezentare a produsului sau, după caz, în funcție de numărul de indivizi;
  - (e) numele și adresa (adresele) destinatarului (destinatariilor);
  - (f) locul și data încărcării;

**▼M5**

- (g) acolo unde este cazul, cantitățile exprimate în greutatea netă în kilograme sau în numărul de indivizi, inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile;

**▼B**

- (6) Autoritățile competente ale statelor membre pot acorda derogări de la obligația menționată la alineatul (1), dacă produsele pescărești sunt transportate în interiorul unei zone portuare sau la o distanță de cel mult 20 km de locul de debarcare.
- (7) Dacă produsele pescărești care au fost declarate vândute într-o notă de vânzare sunt transportate către o locație diferită de locul de debarcare, transportatorul trebuie să poată demonstra printr-un document că vânzarea a avut loc.
- (8) Transportatorul este scutit de obligațiile prevăzute la prezentul articol dacă documentul de transport este înlocuit cu un exemplar al declarației de debarcare prevăzute la articolul 23 privind cantitățile transportate sau orice document echivalent care conține același nivel de informații.

*CAPITOLUL III**Organizațiile de producători și regimurile de preț și intervenție**Articolul 69***Monitorizarea organizațiilor de producători**

- (1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, statele membre desfășoară verificări la intervale regulate pentru a se asigura că:
- (a) organizațiile de producători respectă termenii și condițiile privind recunoașterea;
  - (b) recunoașterea unei organizații de producători poate fi retrasă dacă nu mai sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 sau dacă recunoașterea se bazează pe informații eronate;



**▼B**

(c) dacă organizația obține sau beneficiază de recunoaștere prin mijloace frauduloase, recunoașterea este retrasă imediat cu efect retroactiv.

(2) Pentru a garanta respectarea normelor referitoare la organizațiile de producători prevăzute la articolul 5 și la articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, Comisia efectuează verificări și, pe baza acestora, poate solicita statelor membre retragerea recunoașterii, dacă este cazul.

(3) Fiecare stat membru efectuează verificările corespunzătoare pentru a se asigura că fiecare organizație de producători își îndeplinește obligațiile menționate în programul operațional pentru anul de pescuit în cauză, conform Regulamentului (CE) nr. 2508/2000, și aplică penalitățile prevăzute la articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, în cazul în care obligațiile în cauză nu sunt îndeplinite.

*Articolul 70***Monitorizarea regimurilor de preț și intervenție**

Statele membre efectuează toate verificările referitoare la regimurile de preț și intervenție, în special:

- (a) retragerea produselor de pe piață în alte scopuri decât consumul uman;
- (b) desfășurarea de acțiuni de stabilizare, depozitare și/sau prelucrare a produselor retrase de pe piață;
- (c) depozitarea privată a produselor congelate pe mare;
- (d) alocații compensatorii pentru tonul destinat prelucrării.

## TITLUL VI

**SUPRAVEGHERE***Articolul 71***Reperările pe mare și detectarea de către statele membre**

(1) Statele membre desfășoară activități de supraveghere în apele ►**M5** Uniunii ◀ aflate sub propria suveranitate sau jurisdicție, bazate pe:

- (a) reperarea navelor de pescuit de către nave de inspecție sau aeronave de supraveghere;
- (b) sistemul de detectare a navelor menționat la articolul 9; sau
- (c) orice alte metode de detectare și identificare.

**▼B**

(2) Dacă reperarea sau detectarea nu corespunde informațiilor aflate la dispoziția statului membru, acesta va iniția orice investigație necesară pentru stabilirea acțiunilor ulterioare adecvate.

(3) Dacă reperarea sau detectarea se referă la o navă de pescuit aparținând unui alt stat membru sau unei țări terțe, iar informațiile nu corespund oricăror alte informații aflate la dispoziția statului membru costier și dacă statul membru costier nu posedă capacitatea de a iniția alte acțiuni, acesta își înregistrează constatările într-un raport de supraveghere pe care îl transmite fără întârziere, pe cale electronică, dacă este posibil, către statul membru costier sau țările terțe în cauză. În cazul unei nave dintr-o țară terță, raportul de supraveghere este transmis, de asemenea, Comisiei sau organismului desemnat de aceasta.

(4) În cazul în care un funcționar al unui stat membru reperează sau detectează o navă de pescuit angajată în activități care pot fi considerate o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, acesta emite imediat un raport de supraveghere pe care îl transmite autorităților sale competente.

(5) Conținutul raportului de supraveghere este stabilit în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 72***Măsuri adoptate la primirea informațiilor privind reperarea și detectarea**

(1) La primirea raportului de supraveghere de la un alt stat membru, statele membre de pavilion adoptă măsuri imediate în privința acestuia și inițiază orice investigații suplimentare care pot fi necesare pentru a le permite să stabilească acțiuni ulterioare adecvate.

(2) Statele membre altele decât statul membru de pavilion în cauză verifică, după caz, dacă navele reperate cu privire la care s-a raportat au desfășurat activități în apele aflate sub jurisdicția sau suveranitatea lor sau dacă produsele pescărești provenind de la navele în cauză au fost debarcate sau importate pe teritoriul lor și investighează antecedentele acestor nave în ceea ce privește conformitatea cu măsurile relevante privind conservarea și gestionarea.

(3) Comisia sau organismul desemnat de aceasta sau, după caz, statul membru de pavilion și alte state membre analizează, de asemenea, informațiile documentate corespunzător cu privire la navele reperate înaintate de către cetățeni, organizații ale societății civile, inclusiv organizații ecologiste, precum și de către reprezentanți ai intereselor părților interesate din domeniul pescuitului sau al comerțului cu pește.

*Articolul 73***Observatorii însărcinați cu controlul**

(1) În cazurile în care Consiliul a stabilit un program de observare cu rol de control, observatorii însărcinați cu controlul aflați la bordul navelor de pescuit verifică respectarea de către nava de pescuit a normelor politicii comune în domeniul pescuitului. Aceștia pun în aplicare toate sarcinile conținute în planul de observare și în special verifică și înregistrează activitățile de pescuit și documentele relevante ale navei.

(2) Observatorii însărcinați cu controlul trebuie să fie calificați pentru sarcinile pe care le desfășoară. Aceștia trebuie să fie independenți de proprietarul, de comandantul navei de pescuit sau de orice alt membru al echipajului. Aceștia nu pot avea nici un fel de legături economice cu operatorul.

(3) Observatorii însărcinați cu controlul se asigură, în limita posibilităților, că prezența lor la bordul navei de pescuit nu împiedică sau incomodează activitățile de pescuit și operarea normală a navei.

(4) În cazul în care un observator însărcinat cu controlul remarcă o încălcare gravă, acesta informează fără întârziere autoritățile competente ale statului membru de pavilion.

(5) Observatorii însărcinați cu controlul întocmesc un raport de observație în format electronic pe care îl transmit, fără întârziere, propriilor autorități competente și autorităților competente ale statului membru de pavilion, utilizând, dacă consideră necesar, mijloacele electronice de transmisie aflate la bordul navei de pescuit. Statele membre introduc raportul în baza de date menționată la articolul 78.

(6) În cazul în care raportul de observație indică faptul că nava aflată sub observație s-a angajat în activități de pescuit contrar normelor politicii comune în domeniul pescuitului, autoritățile competente la care se face trimitere la alineatul (4) iau măsurile adecvate pentru a analiza chestiunea.

(7) Comandanții navelor ► **M5** ale Uniunii ◀ de pescuit asigură cazare adecvată observatorilor însărcinați cu controlul desemnați, le facilitează activitatea și evită să îi împiedice în exercitarea atribuțiilor. Comandanții navelor de pescuit ► **M5** ale Uniunii ◀ asigură, de asemenea, observatorilor însărcinați cu controlul acces la compartimentele relevante ale navei, inclusiv la capturi, precum și la documentele navei, inclusiv la fișierele electronice.

(8) Toate costurile generate de activitatea observatorilor însărcinați cu controlul în conformitate cu prezentul articol sunt suportate de către statele membre de pavilion. Statele membre pot imputa costurile, parțial sau integral, operatorilor navelor de pescuit aflate sub propriul pavilion care sunt angajați în activitatea de pescuit în cauză.

**▼B**

(9) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol pot fi adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

**▼M5***Articolul 73a***Observatorii de control pentru monitorizarea obligației de debarcare**

Fără a se aduce atingere articolului 73 alineatul (1) din prezentul regulament, statele membre pot trimite observatori de control la bordul navelor de pescuit care arborează pavilionul lor, în vederea monitorizării activităților de pescuit care fac obiectul obligației de debarcare de la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013. Articolul 73 alineatele (2)-(9) din prezentul regulament se aplică în cazul observatorilor de control respectivi.

**▼B**

## TITLUL VII

## INSPECȚIE ȘI PROCEDURI

## CAPITOLUL I

*Dispoziții generale**Articolul 74***Desfășurarea inspecțiilor**

(1) Statele membre elaborează și actualizează o listă a funcționarilor responsabili pentru desfășurarea inspecțiilor.

(2) Funcționarii își desfășoară sarcinile în conformitate cu legislația ►M5 Uniunii ◄. Aceștia efectuează inspecții într-o manieră nediscriminatorie pe mare, în porturi, în timpul transportului, în locațiile de prelucrare și pe parcursul comercializării produselor pescărești.

(3) Funcționarii verifică, în special:

- (a) legalitatea capturii păstrate la bord, depozitate, transportate, prelucrate sau comercializate, și exactitatea documentației sau a transmisiilor electronice cu privire la aceasta;
- (b) legalitatea uneltelor de pescuit utilizate pentru speciile vizate și pentru capturile păstrate la bord;
- (c) dacă este cazul, planul de arimare și arimarea separată a speciilor;
- (d) marcarea uneltelor de pescuit; și
- (e) informațiile cu privire la motor, menționate la articolul 40.

(4) Funcționarii pot examina toate zonele, punțile și încăperile relevante. De asemenea, aceștia pot examina capturile, prelucrate sau nu, plasele sau alte unelte, echipamente, recipiente și ambalaje care conțin pește sau produse pescărești și orice documente relevante sau transmisii electronice pe care le consideră necesare pentru verificarea conformității cu normele politicii comune în domeniul pescuitului. De asemenea, pot solicita informații persoanelor despre care se consideră că dețin informații privind obiectul inspecției.

**▼B**

(5) Funcționarii efectuează inspecțiile într-o manieră care provoacă întreruperi sau dificultăți minime navei sau vehiculului de transport și activităților acestora, precum și depozitării, prelucrării sau comercializării capturii. Aceștia evită, pe cât posibil, degradarea capturii în timpul inspecției.

(6) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol, în special privind metodologia și efectuarea unei inspecții, se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 75***Sarcinile operatorului**

(1) Operatorul facilitează accesul în condiții de siguranță pe nava, vehiculul de transport sau încăperea în care produsele pescărești sunt depozitate, prelucrate sau comercializate. Acesta asigură securitatea funcționarilor și nu obstrucționează, nu descurajează și nu influențează funcționarii aflați în cursul exercitării atribuțiilor lor.

(2) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol pot fi adoptate în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 76***Raportul de inspecție**

(1) Funcționarii întocmesc un raport de inspecție după finalizarea fiecărei inspecții și îl transmit propriilor autorități competente. Atunci când este posibil, respectivul raport este înregistrat și transmis prin mijloace electronice. În cazul unei inspecții a unei nave de pescuit care arborează pavilionul altui stat membru, un exemplar al raportului de inspecție se transmite fără întârziere statului membru de pavilion în cauză, dacă în cursul inspecției a fost identificată o încălcare. În cazul unei inspecții a unei nave de pescuit care arborează pavilionul unui țări terțe, un exemplar al raportului de inspecție se transmite fără întârziere autorităților competente ale țării terțe în cauză, dacă în cursul inspecției a fost identificată o încălcare. În cazul unei inspecții desfășurate în apele aflate sub jurisdicția altui stat membru, un exemplar al raportului de inspecție se transmite fără întârziere statului membru respectiv.

(2) Funcționarii comunică operatorului constatările înregistrate în urma inspecției; operatorul are posibilitatea de a formula observații privind inspecția și constatările acesteia. Observațiile operatorului sunt reflectate în raportul de inspecție. Funcționarii menționează efectuarea inspecției în jurnalul de pescuit.

(3) Un exemplar al raportului de inspecție se transmite cât mai curând posibil operatorului, în orice caz în termen de 15 zile lucrătoare de la încheierea inspecției.

(4) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

**▼B***Articolul 77***Admisibilitatea rapoartelor de inspecție și de supraveghere**

Rapoartele de inspecție și de supraveghere întocmite de inspectorii ►**M5** Uniunii ◀ sau de funcționarii altui stat membru sau ai Comisiei reprezintă dovezi admisibile în cadrul procedurilor administrative sau judiciare ale oricărui stat membru. Pentru stabilirea elementelor de fapt, acestea sunt tratate la fel ca și rapoartele de inspecție și de supraveghere ale statelor membre.

*Articolul 78***Baza de date electronică**

(1) Statele membre creează și actualizează o bază de date electronică în care încarcă toate rapoartele de inspecție și supraveghere întocmite de către funcționarii acestora.

(2) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 79***Inspectorii ►**M5** Uniunii ◀**

(1) Comisia stabilește o listă de inspectorii ai ►**M5** Uniunii ◀ în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(2) Fără a se aduce atingere responsabilităților principale ale statului membru costier, inspectorii ►**M5** Uniunii ◀ pot efectua inspecțiile, în conformitate cu prezentul regulament, în apele ►**M5** Uniunii ◀ și pe navele ►**M5** Uniunii ◀ aflate în afara apelor ►**M5** Uniunii ◀.

(3) Inspectorii ►**M5** Uniunii ◀ pot fi desemnați pentru

(a) punerea în aplicare a programelor ►**M5** Uniunii ◀ specifice de control și inspecție adoptate în conformitate cu articolul 95;

(b) programele internaționale de control în domeniul pescuitului, în cadrul cărora Comisiei îi revine obligația de a efectua controale.

(4) În vederea îndeplinirii sarcinilor lor și sub rezerva dispozițiilor alineatului (5), inspectorii ►**M5** Uniunii ◀ au acces imediat la:

(a) toate zonele navelor de pescuit ►**M5** ale Uniunii ◀ și ale altor nave care desfășoară activități de pescuit, sedii sau locuri publice și mijloace de transport; și

(b) toate informațiile și documentele necesare în vederea îndeplinirii sarcinilor lor, în special jurnalul de pescuit, declarațiile de debarcare, certificatele de captură, declarațiile de transbordare, notele de vânzare și alte documente relevante,

în aceeași măsură și în aceleași condiții ca funcționarii statului membru în care are loc inspecția.

**▼B**

(5) Inspectorii ►M5 Uniunii ◀ nu au competențe polițienești sau de asigurare a aplicării legii în afara teritoriului statului membru de origine al acestora sau a apelor ►M5 Uniunii ◀ aflate sub suveranitatea sau jurisdicția statului membru de origine al acestora.

(6) Atunci când sunt numiți în calitate de inspectori ►M5 ai Uniunii ◀, funcționarii Comisiei sau ai organismului desemnat de aceasta nu au competențe polițienești sau de asigurare a aplicării legii.

(7) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*CAPITOLUL II****Inspecția navelor aflate în afara apelor statului membru responsabil de inspecție****Articolul 80***Inspecția navelor de pescuit aflate în afara apelor statului membru responsabil de inspecție**

(1) Fără a aduce atingere responsabilității principale a statului membru costier, un stat membru poate inspecta navele de pescuit care îi arborează pavilionul în toate apele ►M5 Uniunii ◀ care nu se află sub suveranitatea altui stat membru.

(2) Un stat membru poate efectua inspecții pe nave de pescuit ale altui stat membru, în conformitate cu prezentul regulament, privind activitățile de pescuit din toate apele ►M5 Uniunii ◀ care nu se află sub suveranitatea altui stat membru:

- (a) în urma autorizării de către statul membru costier; sau
- (b) în cazul în care a fost adoptat un program specific de control și inspecție în conformitate cu articolul 95.

(3) Un stat membru este autorizat să inspecteze navele de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ aflate sub pavilionul unui alt stat membru în apele internaționale.

(4) Un stat membru poate inspecta navele de pescuit ►M5 ale Uniunii ◀ care arborează propriul pavilion sau pavilionul unui alt stat membru în apele unor țări, în conformitate cu acordurile internaționale.

(5) Statele membre desemnează autoritatea competentă care funcționează ca punct de contact în sensul prezentului articol. Punctul de contact al statelor membre este disponibil 24 de ore din 24.

*Articolul 81***Solicitările de autorizare**

(1) Solicitățile de autorizare a unui stat membru de a efectua inspecții pe navele de pescuit din ape ►M5 ale Uniunii ◀ care nu se află sub suveranitatea sau jurisdicția sa, conform dispozițiilor articolului 80 alineatul (2) litera (a), sunt decise de către statul membru costier în

**▼B**

cauză în termen de 12 ore de la depunerea solicitării sau într-un termen adecvat în cazul în care motivul solicitării este o urmărire generală începută în apele statului membru responsabil de inspecție.

(2) Statul membru solicitant este informat de îndată în privința deciziei. Deciziile sunt de asemenea comunicate Comisiei sau organismului desemnat de aceasta.

(3) Solicitățile de autorizare sunt refuzate integral sau parțial doar din rațiuni imperative. Refuzurile și motivele care stau la baza acestora se transmit de îndată statului membru solicitant și Comisiei sau organismului desemnat de aceasta.

*CAPITOLUL III**Încălări constatate în cursul inspecțiilor**Articolul 82***Procedura în cazul unei încălcări**

Dacă informațiile colectate în cursul unei inspecții sau orice alte date relevante determină un funcționar să considere că a avut loc o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, acesta:

- (a) înregistrează încălcarea suspectată în raportul de inspecție;
- (b) ia toate măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a dovezilor încălcării suspectate;
- (c) înaintează imediat raportul de inspecție către autoritatea competentă;
- (d) informează persoana fizică sau juridică suspectată de comiterea încălcării sau care a fost surprinsă în flagrant în timpul comiterii încălcării că încălcarea poate duce la atribuirea numărului corespunzător de puncte în conformitate cu articolul 92. Această informație se notează în raportul de inspecție.

*Articolul 83***Încălările constatate în afara apelor statului membru responsabil de inspecție**

(1) Dacă a fost constatată o încălcare ca urmare a unei inspecții efectuate în conformitate cu articolul 80, statul membru care efectuează inspecția înaintează fără întârziere un rezumat al raportului de inspecție statului membru costier sau, în cazul unei inspecții în afara apelor ►**M5** Uniunii ◀, statului membru de pavilion al navei de pescuit în cauză. Un raport complet de inspecție se înaintează statului costier și statului membru de pavilion în termen de 15 zile după inspecție.



**▼B**

(2) Statul membru costier sau, în cazul unei inspecții în afara apelor ►**M5** Uniunii ◀, statul membru de pavilion al navei de pescuit în cauză întreprinde toate măsurile corespunzătoare în ceea ce privește încălcarea menționată la alineatul (1).

*Articolul 84***Intensificarea acțiunilor ulterioare în cazul anumitor încălcări grave**

(1) Statul membru de pavilion sau statul membru costier în apele cărui există suspiciuni că o navă de pescuit:

- (a) nu a înregistrat corect capturi care fac obiectul unui plan multianual, de peste 500 kg sau 10 %, calculat ca un procentaj din cifrele introduse în jurnalul de pescuit, fiind luată în considerare valoare cea mai ridicată; sau
- (b) a comis oricare dintre încălcările grave menționate la articolul 42 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 sau la articolul 90 alineatul (1) din prezentul regulament, în termen de un an de la comiterea primei astfel de încălcări grave,

poate solicita navei de pescuit să se deplaseze imediat într-un port în vederea unei anchete complete, pe lângă măsurile prevăzute la capitolul IX din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(2) Statul membru costier notifică imediat și în conformitate cu propriile proceduri din legislația națională statul membru de pavilion cu privire la ancheta menționată la alineatul (1).

(3) Funcționarii pot rămâne la bordul unei nave de pescuit până la efectuarea anchetei complete menționate la alineatul (1).

(4) Comandantul navei de pescuit menționate la alineatul (1) încetează toate activitățile de pescuit și se deplasează în port dacă i s-a solicitat acest lucru.

*CAPITOLUL IV****Procedurile privind încălcările constatate în cursul inspecțiilor****Articolul 85***Proceduri**

Fără a se aduce atingere articolului 83 alineatul (2) și articolului 86, în cazul în care autoritățile competente descoperă, în cursul unei inspecții sau după o inspecție, o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, autoritățile competente ale statului membru de inspecție adoptă măsurile corespunzătoare, în conformitate cu titlul VIII, împotriva comandantului navei implicate sau împotriva tuturor persoanelor fizice sau juridice responsabile de încălcare.

**▼B***Articolul 86***Transferul procedurilor**

(1) Statul membru pe al cărui teritoriu sau în ale cărui ape s-a descoperit o încălcare poate transfera procedurile privind încălcarea respectivă către autoritățile competente ale statului membru de pavilion sau ale statului membru de cetățenie al contravenientului, cu acordul statului membru în cauză și cu condiția ca transferul să implice o probabilitate mai ridicată de obținere a rezultatelor prevăzute la articolul 89 alineatul (2).

(2) Statul membru de pavilion poate transfera procedurile privind o încălcare către autoritățile competente ale statului membru responsabil de inspecție, cu acordul statului membru în cauză și cu condiția ca transferul să implice o probabilitate mai ridicată de obținere a rezultatelor prevăzute la articolul 89 alineatul (2).

*Articolul 87***Încălcarea constatată de către inspectorii ►M5 Uniunii ◀**

Statele membre întreprind toate măsurile corespunzătoare cu privire la orice încălcare descoperită de către un inspector ►M5 al Uniunii ◀ în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția acestora sau pe o navă de pescuit care arborează pavilionul acestora.

*Articolul 88***Măsuri corective în absența procedurilor efectuate de către statele membre de debarcare sau transbordare**

(1) În cazul în care statul membru de debarcare sau de transbordare nu este statul membru de pavilion și în cazul în care autoritățile sale competente nu iau măsuri corespunzătoare împotriva persoanelor fizice sau juridice responsabile sau nu transferă procedurile în conformitate cu articolul 86, cantitățile debarcate sau transbordate în mod ilegal se pot scădea din cota alocată statului membru de debarcare sau transbordare.

(2) Cantitățile de pește care trebuie scăzute din cota alocată statului membru de debarcare sau transbordare în cauză se stabilesc conform procedurii menționate la articolul 119, după consultarea de către Comisie a celor două state membre în cauză.

(3) Dacă statul membru de debarcare sau de transbordare nu mai dispune de o cotă corespunzătoare, se aplică articolul 37. În acest scop, cantitățile de pește debarcate sau transbordate ilegal sunt considerate echivalentul prejudiciului suferit, conform articolului respectiv, de către statul membru de pavilion.



## TITLUL VIII

## ASIGURAREA RESPECTĂRII NORMELOR

*Articolul 89***Măsuri de asigurare a respectării normelor**

(1) Statele membre se asigură de adoptarea sistematică a măsurilor adecvate, inclusiv de luarea unor măsuri administrative sau penale, conform legislației naționale, împotriva persoanelor fizice sau juridice suspectate de încălcarea oricăreia dintre normele politicii comune în domeniul pescuitului.

(2) Nivelul general al sancțiunilor și al sancțiunilor complementare se calculează în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației naționale, în așa fel încât să asigure că acestea îi privează efectiv pe cei răspunzători de beneficiile economice derivate din încălcările legii pe care aceștia le-au comis, fără a aduce atingere dreptului legitim la exercitarea profesiei. Respectivul sancțiuni pot genera rezultate proporționale cu gravitatea încălcărilor respective, efectiv descurajând prin aceasta infracțiunile ulterioare de aceeași natură.

(3) Statele membre pot aplica un sistem conform căruia o amendă este proporțională cu cifra de afaceri a unei persoane juridice sau cu avantajul financiar obținut sau vizat prin comiterea încălcării.

(4) Autoritățile competente ale statului membru care are jurisdicție în eventualitatea unei încălcări, conformându-se procedurilor prevăzute de către legislațiile lor naționale, informează, fără întârziere, statele membre de pavilion, statul membru de cetățenie al contravenientului sau orice alt stat membru care se arată interesat de urmărirea acțiunilor administrative, a procedurilor penale sau a altor măsuri adoptate și de orice decizie definitivă referitoare la o astfel de încălcare, inclusiv numărul de puncte atribuite în conformitate cu articolul 92.

*Articolul 90***Sancțiuni pentru încălcările grave**

(1) Pe lângă dispozițiile de la articolul 42 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, următoarele activități sunt considerate, de asemenea, încălcări grave în sensul prezentului regulament, în funcție de gravitatea încălcării în cauză, care se stabilește de către autoritatea competentă a statului membru, ținând seama de criteriile precum natura daunelor cauzate, valoarea acestora, situația economică a contravenientului și amploarea încălcării sau recurența acesteia:

- (a) netransmiterea unei declarații de debarcare sau a unei note de vânzare atunci când debarcarea capturii a avut loc în portul dintr-o țară terță;
- (b) manipularea unui motor în scopul creșterii puterii sale peste puterea maximă continuă a motorului înscrisă în certificatul motorului;

**▼M5**

(c) nerespectarea obligației de a aduce și a păstra la bordul navei de pescuit, precum și de a debarca orice captură din specii care fac obiectul obligației de debarcare de la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, cu excepția cazului în care aducerea și păstrarea la bord și debarcarea unor astfel de capturi ar intra în contradicție cu obligațiile prevăzute de normele politicii comune în domeniul pescuitului pentru activități de pescuit sau zone de pescuit în care se aplică aceste norme sau ar face obiectul excepțiilor prevăzute de aceste norme.

**▼B**

(2) Statele membre garantează că persoana fizică care a comis o încălcare gravă sau persoana juridică găsită vinovată de o încălcare gravă este pasibilă de sancțiuni penale efective, proporționale și disuasive, în conformitate cu sancțiunile și măsurile prevăzute la capitolul IX din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

(3) Fără a se aduce atingere articolului 44 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, statele membre impun o sancțiune care este efectiv disuasivă și este, după caz, calculată la valoarea produselor pescărești obținute în urma comiterii unei încălcări grave.

(4) Atunci când stabilesc sancțiunea, statele membre au în vedere valoarea prejudiciului adus resurselor piscicole și mediului marin în cauză.

(5) Statele membre pot utiliza inclusiv sau alternativ sancțiuni penale efective, proporționale și disuasive.

(6) Sancțiunile prevăzute în prezentul capitol pot fi însoțite de alte sancțiuni sau măsuri, în special cele descrise la articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008.

*Articolul 91***Măsuri imediate de asigurare a respectării normelor**

Statele membre adoptă măsuri imediate pentru a împiedica comandanții navelor de pescuit sau alte persoane fizice sau juridice surprinse în flagrant în timpul comiterii unei infracțiuni grave, conform dispozițiilor articolului 42 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008, să continue activitatea în cauză.

*Articolul 92***Sistemul de puncte pentru încălcările grave****▼M5**

(1) Statele membre aplică un sistem de puncte pentru încălcările grave menționate la articolul 42 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 și pentru nerespectarea obligației de debarcare menționată la articolul 90 alineatul (1) litera (c) din prezentul regulament, pe baza căruia titularului unei licențe de pescuit i se atribuie numărul corespunzător de puncte ca urmare a încălcării normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

**▼B**

(2) Atunci când o persoană fizică a comis o încălcare gravă sau o persoană juridică este găsită vinovată de încălcarea gravă a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, titularului licenței de pescuit

**▼B**

i se atribuie un număr corespunzător de puncte ca urmare a încălcării. Punctele acordate se transferă oricărui viitor titular al unei licențe de pescuit pentru nava de pescuit respectivă atunci când nava este vândută, transferată sau își schimbă în alt mod proprietarul după data încălcării. Titularul licenței de pescuit poate ataca decizia în conformitate cu legislația națională.

(3) Atunci când numărul total de puncte atinge sau depășește un număr specificat de puncte, licența de pescuit se suspendă automat pentru o perioadă de cel puțin două luni. Această perioadă este de patru luni dacă licența de pescuit este suspendată pentru a doua oară, de opt luni dacă licența de pescuit este suspendată pentru a treia oară și de un an dacă licența de pescuit este suspendată pentru a patra oară ca urmare a faptului că titularului licenței îi este atribuit numărul specificat de puncte. În cazul în care titularului i se atribuie numărul specificat de puncte pentru a cincea oară, licența de pescuit se retrage definitiv.

(4) Dacă titularul unei licențe de pescuit nu comite o altă încălcare gravă în termen de trei ani de la data ultimei încălcări grave, toate punctele de pe licența de pescuit se elimină.

(5) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

(6) De asemenea, statele membre instituie un sistem de puncte prin care comandantul unei nave primește punctele corespunzătoare ca urmare a unei încălcări grave a normelor politicii comune în domeniul pescuitului comise de acesta.

*Articolul 93***Registrul național de evidență a încălcărilor**

(1) Statele membre introduc într-un registru național toate încălcările normelor politicii comune în domeniul pescuitului comise de nave aflate sub propriul pavilion sau de propriii resortisanți, inclusiv sancțiunile suportate și numărul de puncte atribuite. Încălările comise de navele de pescuit aflate sub propriul pavilion sau de propriii resortisanți urmăriți penal în alte state membre sunt, de asemenea, înregistrate de către statele membre în registrul lor național privind încălcările în momentul comunicării deciziei definitive de către statul membru de jurisdicție, în conformitate cu articolul 90.

(2) Atunci când anchetează o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului, un stat membru poate solicita celorlalte state membre să furnizeze informațiile aflate în registrul lor național privind navele de pescuit și persoanele suspectate de comiterea încălcării în cauză sau surprinse în flagrant în timpul comiterii încălcării în cauză.

(3) Atunci când un stat membru solicită informații de la un alt stat membru referitoare la măsurile adoptate cu privire la o încălcare, celălalt stat membru poate furniza informațiile relevante privind navele de pescuit și persoanele în cauză.

**▼B**

(4) Datele cuprinse în registrul național de evidență a încălcărilor sunt păstrate numai atât timp cât este necesar în sensul prezentului regulament, dar nu mai puțin de trei ani calendaristici, începând din anul următor celui în care se înregistrează informațiile.

## TITLUL IX

**PROGRAME DE CONTROL***Articolul 94***Programe comune de control**

Statele membre pot desfășura, între ele și la inițiativa lor, programe de control, inspecție și supraveghere a activităților de pescuit.

*Articolul 95***Programe specifice de control și inspecție**

(1) Comisia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 119 și împreună cu statele membre vizate, poate stabili ce activități de pescuit fac obiectul programelor specifice de control și inspecție.

(2) Programele specifice de control și inspecție menționate la alineatul (1) descriu obiectivele, prioritățile și procedurile, precum și criteriile activităților de inspecție. Criteriile sunt stabilite pe baza gestionării riscului și sunt revizuite periodic, după efectuarea unei analize a rezultatelor obținute.

(3) La intrarea în vigoare a unui plan multianual și înainte ca un program specific de control și inspecție să devină aplicabil, fiecare stat membru stabilește criterii-țintă bazate pe gestionarea riscurilor pentru activitățile de inspecție.

(4) Statele membre vizate adoptă măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a programelor specifice de control și inspecție, în special în ceea ce privește resursele umane și materiale necesare și perioadele și zonele în care acestea vor fi utilizate.

## TITLUL X

**EVALUAREA ȘI CONTROLUL EFECTUATE DE COMISIE***Articolul 96***Principii generale**

(1) Comisia controlează și evaluează aplicarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului de către statele membre prin examinarea informațiilor și documentelor și prin efectuarea de verificări, inspecții autonome și audituri și facilitează coordonarea și cooperarea între acestea. În acest scop, Comisia poate, din proprie inițiativă și prin mijloace proprii, să inițieze și să desfășoare anchete, verificări, inspecții și audituri. Aceasta poate verifica, în special:

**▼B**

- (a) punerea în aplicare și aplicarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului de către statele membre și autoritățile competente ale acestora;
- (b) punerea în aplicare și aplicarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului în apele unei țări terțe în conformitate cu un acord internațional cu țara respectivă;
- (c) conformitatea practicilor administrative naționale și a activităților de inspecție și supraveghere cu normele politicii comune în domeniul pescuitului;
- (d) existența documentelor necesare și compatibilitatea acestora cu normele aplicabile;
- (e) circumstanțele în care activitățile de control sunt desfășurate de către statele membre;
- (f) detectarea și procedurile privind încălcările;
- (g) cooperarea între statele membre.

(2) Statele membre cooperează cu Comisia pentru a facilita îndeplinirea sarcinilor acesteia. Statele membre se asigură că verificarea, inspecțiile autonome și misiunile de audit desfășurate în temeiul prezentului titlu nu fac obiectul unei publicități negative la adresa misiunilor la fața locului. Atunci când funcționarii Comisiei întâmpină dificultăți în exercițiul funcțiunii, statele membre vizate pun la dispoziția Comisiei mijloacele de a duce acțiunea la bun sfârșit și dau funcționarilor Comisiei posibilitatea de a evalua operațiunile specifice de control și inspecție.

Statele membre acordă Comisiei asistența necesară îndeplinirii acestor sarcini.

*Articolul 97***Competențele funcționarilor Comisiei**

(1) Funcționarii Comisiei pot efectua verificări și inspecții pe navele de pescuit, precum și la sediile întreprinderilor și ale altor organisme ale căror activități sunt legate de politica comună în domeniul pescuitului și au acces la toate informațiile și documentele necesare pentru a-și aduce la îndeplinire sarcinile, în aceeași măsură și în aceleași condiții ca și funcționarii statului membru în care se desfășoară verificarea și inspecția.

(2) Funcționarii Comisiei au dreptul de a lua cu sine copii după dosarele relevante și de a lua eșantioanele necesare dacă există suficiente motive pentru a considera că nu se respectă normele politicii comune în domeniul pescuitului. Aceștia pot solicita identificarea oricărei persoane întâlnite la locul inspecției.

**▼B**

- (3) Funcționarii Comisiei nu au competențe mai mari decât cele ale inspectorilor naționali și nu au competențe polițienești sau de asigurare a aplicării legii.
- (4) Funcționarii Comisiei prezintă un mandat scris în care sunt menționate identitatea și competențele lor.
- (5) Comisia emite instrucțiuni scrise funcționarilor săi prin care îi informează în privința competențelor și obiectivelor misiunii lor.

*Articolul 98***Verificări**

- (1) Oricând Comisia consideră că este necesar, funcționarii acesteia pot fi prezenți în timpul activităților de control desfășurate de către autoritățile naționale de control. În cadrul acestor misiuni de verificare și dacă este posibil, Comisia stabilește contacte adecvate cu statele membre în scopul stabilirii unui program comun de verificare acceptat de ambele părți.
- (2) Statul membru vizat se asigură că organismele sau persoanele în cauză acceptă să facă obiectul verificărilor menționate la alineatul (1).
- (3) Dacă operațiunile de control și inspecție prevăzute în cadrul programului inițial de verificare nu pot fi desfășurate din motive de fapt, funcționarii Comisiei modifică, împreună cu autoritățile competente ale statului membru în cauză și cu acordul acestora, programul inițial de verificare.
- (4) În ceea ce privește controalele sau inspecțiile efectuate pe mare sau în aer, comandantul navei sau al aeronavei este singurul responsabil de operațiunile de control și inspecție. În cursul exercitării activității de comandă, acesta acordă atenția cuvenită programului de verificare menționat la alineatul (1).
- (5) Comisia poate dispune ca funcționarii săi aflați într-un stat membru să fie însoțiți de unul sau mai mulți funcționari din alt stat membru, cu rol de observatori. La solicitarea Comisiei, statul membru respectiv numește, în cel mai scurt timp posibil, funcționarii selectați ca observatori. Statele membre pot, de asemenea, stabili o listă a funcționarilor statului membru pe care Comisia îi poate invita să participe la astfel de controale și inspecții. Comisia poate invita funcționarii statului membru incluși în listă sau pe cei comunicați Comisiei, la aprecierea acesteia. După caz, Comisia pune lista la dispoziția tuturor statelor membre.
- (6) Funcționarii Comisiei pot decide, dacă consideră necesar, să efectueze misiunile de verificare menționate la prezentul articol fără notificare prealabilă.





#### *Articolul 99*

##### **Inspecții autonome**

- (1) Atunci când există motive pentru a considera că au loc nereguli în aplicarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului, Comisia poate efectua inspecții autonome. Comisia efectuează astfel de inspecții din proprie inițiativă și fără prezența funcționarilor statului membru în cauză.
- (2) Toți operatorii pot fi supuși inspecțiilor autonome în cazul în care acestea sunt considerate necesare.
- (3) În cadrul inspecțiilor autonome pe teritoriul sau în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția unui stat membru, se aplică normele de procedură ale aceluia stat membru.
- (4) Dacă funcționarii Comisiei descoperă o încălcare gravă a dispozițiilor prezentului regulament pe teritoriul sau în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția unui stat membru, aceștia informează fără întârziere autoritățile competente ale statului membru în cauză, care întreprind toate măsurile corespunzătoare în privința acestei încălcări.

#### *Articolul 100*

##### **Audituri**

Comisia poate efectua audituri ale sistemelor de control ale statelor membre. Auditurile pot evalua, în special:

- (a) regimul cotelor și sistemul de gestionare a efortului;
- (b) sistemele de validare a datelor, inclusiv sistemele de verificări încrucișate din cadrul sistemelor de monitorizare a navelor, datele privind capturile, gestionarea efortului și comercializarea, datele privind registrul comunitar al flotei de pescuit, precum și verificarea licențelor și autorizațiilor de pescuit;
- (c) organizarea administrativă, inclusiv caracterul adecvat al personalului și mijloacelor disponibile, formarea personalului, delimitarea funcțiilor autorităților implicate în activitatea de control, precum și mecanismele existente de coordonare a activității și de evaluare comună a rezultatelor acestor autorități;
- (d) sistemele operaționale, inclusiv procedurile de control pentru porturile desemnate;
- (e) programele naționale de acțiuni de control, inclusiv stabilirea nivelurilor de inspecție și punerea în aplicare a acestora;
- (f) sistemele naționale de sancțiuni, inclusiv caracterul adecvat al sancțiunilor impuse, durata procedurilor, beneficiile economice pierdute de către contravenienți și caracterul disuasiv al unui astfel de sistem de sancțiuni.



#### *Articolul 101*

##### **Rapoartele de verificare, de inspecție autonomă și de audit**

(1) Comisia informează statele membre vizate în privința constatărilor preliminare ale verificărilor și ale inspecțiilor autonome în termen de o zi de la efectuarea acestora.

(2) Funcționarii Comisiei întocmesc un raport de verificare, de inspecție autonomă sau de audit după fiecare verificare, inspecție autonomă sau audit. Raportul este pus la dispoziția statului membru vizat în termen de o lună de la finalizarea verificării, a inspecției autonome sau a auditului. Statele membre au posibilitatea de a prezenta observații cu privire la concluziile raportului în termen de o lună.

(3) Statele membre adoptă măsurile necesare pe baza raportului menționat la alineatul (2).

(4) Comisia publică rapoartele de verificare, de inspecție autonomă și de audit finalizate, împreună cu observațiile statului membru vizat, în secțiunea securizată a paginii sale de internet oficiale.

#### *Articolul 102*

##### **Monitorizarea rapoartelor de verificare, de inspecție autonomă și de audit**

(1) Statele membre furnizează Comisiei toate informațiile relevante pe care aceasta le solicită cu privire la punerea în aplicare a prezentului regulament. În momentul depunerii solicitării de informare, Comisia specifică o limită de timp rezonabilă în care trebuie să se prezinte informațiile.

(2) Dacă Comisia consideră că au avut loc nereguli în punerea în aplicare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului sau că dispozițiile existente privind activitatea de control și metodele din anumite state membre nu sunt eficiente, aceasta informează statele membre vizate, apoi efectuează o anchetă administrativă la care pot participa funcționari ai Comisiei.

(3) Statele membre vizate informează Comisia în privința rezultatelor anchetei și înaintează Comisiei un raport întocmit în cel mult trei luni de la solicitarea Comisiei. Această perioadă poate fi extinsă de către Comisie cu un interval de timp rezonabil, în urma unei solicitări motivate în mod corespunzător a statului membru.

(4) Dacă ancheta administrativă menționată la alineatul (2) nu duce la corectarea neregulilor sau dacă Comisia identifică lacune în sistemul de control al unui stat membru în cursul verificărilor sau al inspecțiilor autonome menționate la articolele 98 și 99 sau în auditul prevăzut la articolul 100, Comisia stabilește un plan de acțiune împreună cu statul membru în cauză. Statul membru adoptă toate măsurile necesare pentru punerea în aplicare a planului de acțiune.

▼ B

## TITLUL XI

**MĂSURI DE ASIGURARE A RESPECTĂRII DE CĂTRE STATELE MEMBRE A OBIECTIVELOR POLITICII COMUNE ÎN DOMENIUL PESCUITULUI***CAPITOLUL I**Măsuri financiare*▼ M4▼ B*CAPITOLUL II**Încheierea activităților de pescuit**Articolul 104***Încheierea activităților de pescuit ca urmare a nerespectării obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului**

(1) În cazul în care un stat membru nu își îndeplinește obligațiile privind punerea în aplicare a unui plan multianual și în cazul în care Comisia are dovezi că nerespectarea respectivelor obligații constituie o amenințare serioasă la adresa conservării stocurilor în cauză, Comisia poate dispune, pentru statul membru în cauză, încetarea provizorie a activităților de pescuit afectate de respectivele deficiențe.

(2) Comisia informează în scris statul membru în cauză în privința constatărilor sale și a documentației relevante și stabilește un termen limită de cel mult 10 zile lucrătoare în care statul membru să demonstreze că resursele piscicole pot fi exploatate în siguranță.

(3) Măsurile menționate la alineatul (1) se aplică doar dacă statul membru nu răspunde la solicitarea Comisiei în termenul limită de la alineatul (2) sau dacă răspunsul este considerat nesatisfăcător sau dacă indică în mod clar că măsurile necesare nu au fost puse în aplicare.

(4) Comisia dispune reluarea pescuitului după ce statul membru a demonstrat în scris, în mod satisfăcător pentru Comisie, că resursele piscicole pot fi exploatate în siguranță.

*CAPITOLUL III**Deducerile și transferurile cotelor și ale efortului de pescuit**Articolul 105***Deducerea cotelor**

(1) Atunci când Comisia a stabilit că un stat membru a depășit cotele care i-au fost alocate, Comisia operează deduceri din viitoarele cote ale statului membru respectiv.

**▼B**

(2) În cazul depășirii unei cote, alocații sau părți pentru un stoc sau un grup de stocuri disponibile pentru un stat membru pentru un anumit an, Comisia efectuează, în următorul an sau în următorii ani, deduceri din cota, alocația sau partea anuală de care dispune statul membru care și-a depășit cota prin aplicarea unui factor de multiplicare în conformitate cu următorul tabel:

**▼M5**

Gradul de depășire a cotei raportat la debarcărilor permise	Factorul de multiplicare
Până la 10 %	Depășire * 1,0
Peste 10 %, până la 20 %	Depășire * 1,2
Peste 20 %, până la 40 %	Depășire * 1,4
Peste 40 %, până la 50 %	Depășire * 1,8
Orice depășire suplimentară mai mare de 50 %	Depășire * 2,0

**▼B**

Cu toate acestea, se aplică o deducere egală cu cantitatea pescuită în exces\* 1,00 în toate cazurile de depășire referitoare la cantitățile debarcate legal, egale sau mai mici de 100 de tone.

**▼M5**

(3) Pe lângă factorii de multiplicare menționați la alineatul (2) și cu condiția ca depășirea să fie mai mare de 10 % din debarcărilor permise, se aplică un factor de multiplicare de 1,5 dacă:

- (a) un stat membru și-a depășit în mod repetat cota, alocația sau partea dintr-un stoc sau grup de stocuri în ultimii doi ani, iar astfel de depășiri au făcut obiectul deducerilor, astfel cum se menționează la alineatul (2);
- (b) consultanța științifică, tehnică și economică disponibilă și, în special, rapoartele elaborate de CSTEP au stabilit că depășirea constituie o amenințare gravă la adresa conservării stocurilor în cauză; sau
- (c) stocul face obiectul unui plan multianual.

**▼ B**

(4) În cazul depășirii unei cote, alocări sau părți pentru un stoc sau un grup de stocuri disponibile unui stat membru în anii anteriori, Comisia, în urma consultării statului membru vizat, poate deduce cotele în conformitate cu procedura menționată la articolul 119 din viitoarele cote ale statului membru respectiv pentru a ține seama de nivelul de pescuit excesiv.

(5) Dacă o deducere conformă cu alineatele (1) și (2) nu poate fi aplicată cotei, alocăției sau părții dintr-un stoc sau grup de stocuri care a fost depășită ca atare deoarece cota, alocația sau partea respectivă dintr-un stoc sau grup de stocuri nu există sau nu este disponibilă în mod suficient pentru statul membru vizat, Comisia, după consultarea statului membru vizat, poate deduce în anul următor sau în anii următori cotele pentru alte stocuri sau grupuri de stocuri disponibile pentru statul membru vizat în aceeași zonă geografică sau care au aceeași valoare comercială, în conformitate cu alineatul (1).

(6) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol, în special pentru determinarea cantităților vizate, pot fi adoptate conform procedurii menționate la articolul 119.

*Articolul 106***Deducerea efortului de pescuit**

(1) Atunci când Comisia a stabilit că un stat membru a depășit efortul de pescuit care i-a fost alocat, aceasta operează deduceri din viitorul efort de pescuit al statului membru respectiv.

(2) Dacă efortul de pescuit disponibil pentru un stat membru în cadrul unei zone geografice sau al unei zone de pescuit este depășit, Comisia efectuează, în următorul an sau în următorii ani, deduceri din efortul de pescuit de care dispune statul membru în cauză pentru zona geografică sau zona de pescuit în cauză, prin aplicarea unui factor de multiplicare în conformitate cu următorul tabel:

**▼ M5**

Gradul de depășire a cotei raportat la efortul de pescuit disponibil	Factorul de multiplicare
Până la 10 %	Depășire * 1,0
Peste 10 %, până la 20 %	Depășire * 1,2
Peste 20 %, până la 40 %	Depășire * 1,4

▼ **M5**

Gradul de depășire a cotei raportat la efortul de pescuit disponibil	Factorul de multiplicare
Peste 40 %, până la 50 %	Depășire * 1,8
Orice depășire suplimentară mai mare de 50 %	Depășire * 2,0

▼ **B**

(3) Dacă o deducere conformă cu alineatul (2) nu poate fi aplicată efortului de pescuit maxim admisibil care a fost depășit ca atare deoarece respectivul efort de pescuit maxim admisibil nu este disponibil sau nu este disponibil în mod suficient pentru statul membru vizat, Comisia poate deduce în anul următor sau în anii următori efortul de pescuit disponibil pentru statul membru vizat în aceeași zonă geografică, în conformitate cu alineatul (2).

(4) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol, în special pentru determinarea efortului de pescuit în cauză, pot fi adoptate conform procedurii menționate la articolul 119.

*Articolul 107***Deducerile de cote ca urmare a nerespectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului**

(1) În cazul în care există dovezi ale încălcării de către un stat membru a normelor privind stocurile care fac obiectul planurilor multianuale și acest lucru poate duce la o amenințare gravă pentru conservarea acestor stocuri, Comisia poate efectua, în anul următor sau în anii următori, deduceri din cota, alocația sau partea anuală pentru un stoc sau grup de stocuri de care dispune statul membru respectiv, prin aplicarea principiului proporționalității, ținând seama de daunele produse stocurilor.

(2) Comisia informează în scris statul membru în cauză în privința constatărilor sale și stabilește un termen limită de cel mult 15 zile lucrătoare în care statul membru să demonstreze că resursele piscicole pot fi exploatate în siguranță.

(3) Măsurile menționate la alineatul (1) se aplică doar dacă statul membru nu răspunde la această solicitare a Comisiei în termenul limită de la alineatul (2) sau dacă răspunsul este considerat nesatisfăcător sau dacă indică în mod clar că măsurile necesare nu au fost puse în aplicare.

(4) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol, în special cele privind stabilirea cantităților în cauză, se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

**▼B***CAPITOLUL IV***Măsuri de urgență***Articolul 108***Măsuri de urgență**

(1) În cazul în care există dovezi, inclusiv pe baza rezultatelor sondajelor efectuate de către Comisie, că activitățile de pescuit și/sau măsurile adoptate de unul sau mai multe state membre subminează măsurile de conservare și gestionare adoptate în cadrul planurilor multianuale sau pun în pericol ecosistemul marin, iar aceasta necesită măsuri imediate, Comisia, la cererea justificată a unui stat membru sau din proprie inițiativă, poate adopta măsuri de urgență a căror durată de aplicare nu depășește șase luni. Comisia poate adopta o nouă decizie de prelungire a aplicării măsurilor de urgență cu cel mult șase luni.

(2) Măsurile de urgență prevăzute la alineatul (1) sunt proporționale cu pericolul și pot include, printre altele:

- (a) suspendarea activităților de pescuit ale navelor care arborează pavilionul statelor membre în cauză;
- (b) încheierea activităților de pescuit;
- (c) interdicția pentru operatorii ►**M5** Uniunii ◀ de a accepta debarcări, plasări în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii sau transbordării peștelui și a produselor pescărești capturate de către navele care arborează pavilionul statelor membre în cauză;
- (d) interdicția de a plasa pe piață sau de a utiliza în alte scopuri comerciale peștele și produsele pescărești capturate de către navele care arborează pavilionul statelor membre în cauză;
- (e) interzicerea furnizării de pește viu pentru acvacultură în apele aflate sub jurisdicția statelor membre în cauză;
- (f) interzicerea acceptării de pește viu capturat de către nave care arborează pavilionul statului membru în cauză în scopuri de acvacultură în apele aflate sub jurisdicția altor state membre;
- (g) interzicerea pescuitului pentru navele de pescuit care arborează pavilionul statului membru în cauză în apele aflate sub jurisdicția altor state membre;
- (h) modificarea datelor referitoare la pescuit furnizate de către statele membre într-o manieră corespunzătoare.

(3) Un stat membru comunică solicitarea menționată la alineatul (1) simultan Comisiei și statelor membre în cauză. Celelalte state membre pot transmite Comisiei comentarii în scris în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea solicitării. Comisia adoptă o decizie în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea solicitării.

**▼B**

(4) Măsurile de urgență au efect imediat. Acestea se comunică statelor membre în cauză și se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(5) Statele membre în cauză pot transmite Consiliului decizia Comisiei în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea notificării.

(6) Consiliul, cu majoritate calificată, poate adopta o decizie diferită în termen de o lună de la data de primire a sesizării.

## TITLUL XII

## DATE ȘI INFORMAȚII

## CAPITOLUL I

*Analiza și auditul datelor**Articolul 109***Principii generale pentru analiza datelor**

(1) Statele membre creează o bază de date informatizată în scopul validării datelor înregistrate în conformitate cu prezentul regulament și un sistem de validare cel târziu la 31 decembrie 2013.

(2) Statele membre se asigură că toate datele înregistrate în conformitate cu prezentul regulament sunt precise, complete și au fost transmise în termenele prevăzute în normele privind politica comună în domeniul pescuitului. În special:

(a) statele membre desfășoară verificări încrucișate, analize și verificări ale următoarelor date, prin intermediul unor algoritmi și mecanisme informatizate automate:

(i) date ale sistemului de monitorizare a navelor;

(ii) date privind activitățile de pescuit, în special jurnalul de pescuit, declarația de debarcare, declarația de transbordare și notificările prealabile;

(iii) date din declarațiile de primire, din documentele de transport și din notele de vânzare;

(iv) date din licențele de pescuit și din autorizațiile de pescuit;

(v) date din rapoartele de inspecție;

(vi) date privind puterea motorului;



**▼B**

- (b) următoarele date sunt supuse, de asemenea, unor verificări încrucișate, analize și verificări, după caz:
- (i) date din sistemul de detectare a navelor;
  - (ii) date privind reperările;
  - (iii) date privind acordurile internaționale în domeniul pescuitului;
  - (iv) date privind intrările și ieșirile în și din zonele de pescuit, zonele maritime în care se aplică norme specifice referitoare la accesul la ape și resurse, zonele de reglementare din cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului și organizații similare, precum și ape ale unei țări terțe;
  - (v) date privind sistemul de identificare automată.
- (3) Sistemul de validare permite identificarea automată, în cadrul datelor, a neconcordanțelor, erorilor și a informațiilor care lipsesc.
- (4) Statele membre se asigură că baza de date afișează în mod clar orice neconcordanță în materie de date detectată de sistemul de validare a datelor. Baza de date semnalează, de asemenea, toate datele corectate și indică motivul care a stat la baza unei astfel de corecturi.
- (5) Dacă a fost identificată o neconcordanță în cadrul datelor, statul membru în cauză întreprinde toate investigațiile necesare și, dacă are motive să suspecteze comiterea unei încălcări, adoptă măsurile necesare.
- (6) Statele membre se asigură că datele pentru primirea, introducerea și validarea datelor, precum și datele pentru monitorizarea neconcordanțelor detectate sunt clar vizibile în baza de date.
- (7) Dacă datele prevăzute la alineatul (2) nu sunt transmise pe cale electronică, statele membre se asigură că acestea sunt introduse manual în baza de date, fără întârziere.
- (8) Statele membre stabilesc un plan național de punere în aplicare a sistemelor de validare care acoperă datele enumerate la alineatul (2) literele (a) și (b) și monitorizarea neconcordanțelor. Planul permite statelor membre să stabilească o ordine a priorităților pentru validarea și verificările încrucișate și pentru monitorizarea ulterioară a neconcordanțelor pe baza gestionării riscului. Planul este transmis Comisiei pentru aprobare până la 31 decembrie 2011. Comisia aprobă planurile înainte de 1 iulie 2012, după ce permite statelor membre să aducă corecții. Modificările aduse planului sunt transmise anual Comisiei spre aprobare.
- (9) În cazul în care a identificat neconcordanțe în datele introduse în baza de date a statului membru ca urmare a propriilor investigații și după ce a prezentat documentele statului membru și a desfășurat consultări cu acesta, Comisia poate solicita statului membru să analizeze motivele care stau la baza neconcordanței și să corecteze datele, dacă este necesar.

**▼B**

(10) Bazele de date create și datele colectate de statele membre la care se face trimitere în prezentul regulament sunt considerate autentice în condițiile stabilite conform legislației naționale.

*Articolul 110***Accesul la date**

(1) Statele membre asigură accesul la distanță pentru Comisie sau pentru organismul desemnat de aceasta la toate datele menționate la articolul 115, în orice moment și fără notificare prealabilă. În plus, Comisiei i se permite să descarce manual și automat date referitoare la orice perioadă sau număr de nave de pescuit.

(2) Statele membre permit accesul funcționarilor Comisiei pe bază de certificate electronice generate de Comisie sau de organismul desemnat de aceasta.

Acest acces se pune la dispoziție în partea securizată a paginii de internet a statelor membre, menționată la articolul 115.

(3) Fără a se aduce atingere alineatelor (1) și (2), statele membre pot desfășura, până la 30 iunie 2012, un proiect (proiecte) pilot cu Comisia sau cu organismul desemnat de aceasta pentru a oferi acces la distanță în timp real la datele statelor membre privind posibilitățile de pescuit, înregistrate și validate conform prezentului regulament. Atunci când atât Comisia, cât și statul membru în cauză consideră satisfăcător rezultatul proiectului-pilot și atât timp cât accesul la distanță funcționează conform celor convenite, statul membru în cauză nu mai este obligat să raporteze cu privire la posibilitățile de pescuit conform procedurii descrise la articolul 33 alineatele (2) și (8). Formatul și procedura pentru accesul la date sunt luate în considerare și testate. Statele membre informează Comisia înainte de 1 ianuarie 2012 dacă intenționează să desfășoare proiecte-pilot. După 1 ianuarie 2013 Consiliul poate decide asupra unei modalități și frecvențe diferite a transmiterii datelor de către statele membre către Comisie.

*Articolul 111***Schimbul de date**

(1) Fiecare stat membru de pavilion asigură schimbul electronic direct de informații relevante cu alte state membre și, după caz, cu Comisia sau cu organismul desemnat de aceasta, în special:

(a) datele din sistemul de monitorizare a navelor, atunci când navele sale sunt prezente în apele altui stat membru;

(b) informațiile din jurnalul de pescuit, atunci când navele sale pescuiesc în apele altui stat membru;

**▼B**

- (c) declarațiile de debarcare și de transbordare, atunci când astfel de operațiuni se desfășoară în porturile altor state membre;
- (d) notificarea prealabilă, atunci când portul pe care intenționează să îl utilizeze se află în alt stat membru.

(2) Fiecare stat membru costier asigură schimbul electronic direct de informații relevante cu alte state membre și, după caz, cu Comisia sau cu organismul desemnat de aceasta, în special prin transmiterea de:

- (a) informații privind notele de vânzare către statul membru de pavilion atunci când o primă vânzare provine de pe nava de pescuit a altui stat membru;
- (b) informații privind declarația de primire, atunci când peștele este depozitat în alt stat membru decât statul membru de pavilion sau statul membru de debarcare;
- (c) informații privind notele de vânzare și declarația de primire către statul membru în care a avut loc debarcarea.

(3) Normele detaliate de aplicare a prezentului capitol, în special cele privind verificarea calității, respectarea termenelor limită pentru transmiterea datelor, verificările încrucișate, analiza, verificarea datelor și stabilirea unui format standardizat pentru descărcarea datelor și pentru schimbul de date, se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*CAPITOLUL II**Confidențialitatea datelor**Articolul 112***Protecția datelor cu caracter personal**

(1) Prezentul regulament lasă intact și nu aduce atingere în niciun fel nivelului de protecție a persoanelor prevăzut în legislația ►**M5** Uniunii ◀ sau internă privind prelucrarea datelor personale și, în special, nu modifică nici obligațiile statelor membre în acest sens prevăzute de Directiva 95/46/CE, nici obligațiile care incumbă instituțiilor și organismelor ►**M5** Uniunii ◀ în ceea ce privește prelucrarea de către acestea a datelor cu caracter personal, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 45/2001, în exercitarea responsabilităților care le revin.

(2) Drepturile persoanelor cu privire la datele lor de înregistrare prelucrate în sistemele naționale sunt exercitate în conformitate cu legislația statului membru care a stocat datele cu caracter personal ale acestora și, în special, în conformitate cu dispozițiile de punere în aplicare a Directivei 95/46/CE, iar, în ceea ce privește datele de înregistrare prelucrate în sistemele ►**M5** Uniunii ◀, drepturile sunt exercitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

**▼B***Articolul 113***Confidențialitatea secretului profesional și comercial**

(1) Statele membre și Comisia adoptă toate măsurile necesare pentru a garanta că datele colectate și primite în temeiul prezentului regulament sunt tratate în conformitate cu normele aplicabile privind secretul profesional și comercial al datelor.

(2) Datele schimbate între statele membre și Comisie se transmit exclusiv persoanelor din instituțiile statelor membre și ►**M5** ale Uniunii ◀ ale căror funcții le permit accesul la astfel de date, cu excepția situațiilor în care statele membre care transmit datele consimt altfel în mod expres.

(3) Datele menționate la alineatul (1) nu se utilizează în alte scopuri decât cele prevăzute în prezentul regulament, cu excepția cazurilor în care autoritățile care furnizează datele consimt în mod expres la utilizarea acestora în alte scopuri și cu condiția ca dispozițiile în vigoare în statul membru al autorității care primește datele să nu interzică o astfel de utilizare.

(4) Datele comunicate în cadrul prezentului regulament către persoane care își desfășoară activitatea în cadrul unor autorități competente, tribunale, alte autorități publice și Comisie sau organismul desemnat de aceasta, date a căror divulgare poate aduce atingere:

- (a) protecției vieții private și integrității persoanei, în conformitate cu legislația ►**M5** Uniunii ◀ privind protecția datelor cu caracter personal;
- (b) intereselor comerciale ale unei persoane fizice sau juridice, inclusiv în ceea ce privește proprietatea intelectuală;
- (c) procedurilor judiciare și asistenței juridice; sau
- (d) activităților de inspecție sau de anchetă,

fac obiectul normelor aplicabile privind confidențialitatea. Informațiile pot fi divulgate întotdeauna, dacă acest lucru este necesar pentru încetarea sau interzicerea unei încălcări a normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

(5) Datele menționate la alineatul (1) beneficiază de același nivel de protecție acordat datelor similare în legislația națională a statului membru care le primește, precum și în dispozițiile corespunzătoare aplicabile instituțiilor ►**M5** Uniunii ◀.

**▼B**

(6) Prezentul articol nu este considerat un obstacol în calea utilizării datelor obținute în temeiul prezentului regulament în cadrul acțiunilor sau procedurilor judiciare inițiate ulterior ca urmare a nerespectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului. Autoritățile competente din statele membre care transmit datele sunt informate în privința tuturor cazurilor în care datele menționate sunt utilizate în aceste scopuri.

(7) Prezentul articol nu aduce atingere obligațiilor care decurg din convențiile internaționale privind asistența reciprocă în materie penală.

*CAPITOLUL III***Pagini web oficiale***Articolul 114***Pagini web oficiale**

(1) În sensul prezentului regulament, fiecare stat membru creează până la 1 ianuarie 2012 o pagină web oficială accesibilă prin internet, care conține informațiile prevăzute la articolele 115 și 116. Statele membre comunică Comisiei adresele de internet ale propriilor pagini web oficiale. Comisia poate decide să elaboreze standarde și proceduri comune pentru asigurarea comunicării transparente între statele membre, precum și între acestea, Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului și Comisie, inclusiv în ceea ce privește transmiterea periodică de rezumate ale înregistrărilor activităților de pescuit în raport cu posibilitățile de pescuit.

(2) Pagina web oficială a fiecărui stat membru este formată dintr-o parte accesibilă publicului și o parte securizată. Pe respectiva pagină web fiecare stat membru stabilește, menține și actualizează datele necesare în scopuri de control, în conformitate cu prezentul regulament.

*Articolul 115***Partea accesibilă publicului de pe pagina web**

În partea accesibilă publicului a paginii web, statele membre publică de îndată sau furnizează un link direct către:

- (a) numele și adresele autorităților competente responsabile pentru eliberarea licențelor și autorizațiilor de pescuit menționate la articolul 7;
- (b) lista porturilor desemnate pentru activitățile de transbordare, cu specificarea orelor de funcționare, conform dispozițiilor articolului 20;
- (c) în termen de o lună de la intrarea în vigoare a unui plan multianual și după aprobarea de către Comisie, lista porturilor desemnate, specificând orele de funcționare conform dispozițiilor articolului 43 și, ulterior, în termen de 30 de zile, condițiile asociate pentru înregistrarea și raportarea cantităților din speciile care fac obiectul planului multianual pentru fiecare debarcare;

**▼B**

- (d) decizia de stabilire a închiderii în timp real care definește în mod clar zona geografică în care se află zona de pescuit afectată, durata închiderii și condițiile de exercitare a activităților de pescuit în zona respectivă în perioada în care aceasta este închisă, astfel cum se menționează la articolul 53 alineatul (2);
- (e) detaliile privind punctele de contact pentru transmiterea sau depunerea jurnalelor de pescuit, a notificărilor prealabile, a declarațiilor de transbordare, a declarațiilor de debarcare, a notelor de vânzare, a proceselor-verbale de primire și a documentelor de transport prevăzute la articolele 14, 17, 20, 23, 62, 66 și 68;
- (f) o hartă cu coordonatele zonei care face obiectul închiderii în timp real menționate la articolul 54, specificându-se durata închiderii și condițiile de exercitare a activităților de pescuit în zona respectivă pe perioada închiderii;
- (g) decizia de încheiere a unei activități de pescuit în conformitate cu articolul 35 și toate detaliile necesare.

*Articolul 116***Partea securizată a paginii web**

- (1) În partea securizată a paginii web, statele membre stabilesc, mențin și actualizează accesul la următoarele liste și baze de date:
  - (a) listele funcționarilor însărcinați cu inspecțiile, prevăzute la articolul 74;
  - (b) baza de date electronică pentru tratarea rapoartelor de inspecție și supraveghere întocmite de către funcționari conform dispozițiilor articolului 78;
  - (c) fișierele informatizate ale sistemului de monitorizare a navelor înregistrate de centrul de monitorizare a pescuitului prevăzut la articolul 9;
  - (d) baza de date electronică conținând lista tuturor licențelor și autorizațiilor de pescuit emise și gestionate în conformitate cu prezentul regulament, cu indicarea clară a condițiilor stabilite și a informațiilor privind toate suspendările și retragerile;
  - (e) modalitatea de a măsura perioada neîntreruptă de 24 de ore menționată la articolul 26 alineatul (6);
  - (f) baza de date electronică conținând toate informațiile relevante privind posibilitățile de pescuit prevăzute la articolul 33;
  - (g) programele naționale de acțiuni de control, astfel cum se menționează la articolul 46;
  - (h) baza de date electronică necesară pentru verificarea integrității și calității datelor colectate în conformitate cu articolul 109.

**▼B**

- (2) Fiecare stat membru garantează:
- (a) accesul de la distanță pentru Comisie sau organismul desemnat de aceasta la toate datele menționate în prezentul articol prin conexiune internet securizată, 24 de ore din 24 și șapte zile din șapte;
  - (b) schimbul electronic direct de informații relevante cu alte state membre și cu Comisia sau cu organismul desemnat de aceasta.
- (3) Statul membru permite accesul funcționarilor Comisiei pe bază de certificate electronice generate de către Comisie sau de organismul desemnat de aceasta.
- (4) Datele conținute în părțile securizate ale paginilor web se pun doar la dispoziția anumitor utilizatori, autorizați în acest sens fie de către statul membru în cauză, fie de Comisie sau organismul desemnat de aceasta. Datele accesibile acestor persoane sunt limitate la datele necesare pentru efectuarea sarcinilor și activităților acestora de asigurare a respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului și fac obiectul normelor privind confidențialitatea utilizării datelor.
- (5) Datele conținute în părțile securizate ale paginilor web sunt păstrate exclusiv pentru întreaga perioadă necesară în sensul prezentului regulament, dar nu mai puțin de trei ani calendaristici, începând din anul următor celui în care se înregistrează informațiile. Datele cu caracter personal care urmează să facă obiectul unor schimburi, în conformitate cu prezentul regulament, în scopuri istorice, statistice sau științifice pot face obiectul unor schimburi doar într-o formă anonimă sau, dacă acest lucru nu este posibil, numai cu condiția criptării identității persoanelor vizate.
- (6) Normele detaliate de aplicare a prezentului capitol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

## TITLUL XIII

## PUNEREA ÎN APLICARE

*Articolul 117***Cooperarea administrativă**

- (1) Autoritățile responsabile de punerea în aplicare a prezentului regulament în statele membre cooperează între ele, cu autoritățile competente din țări terțe, cu Comisia și cu organismul desemnat de aceasta pentru a asigura respectarea prezentului regulament.
- (2) În scopurile menționate la alineatul (1) se înființează un sistem de asistență reciprocă, care include normele privind schimbul de informații pe baza unei solicitări prealabile sau în mod spontan.

**▼B**

(3) Statul membru în care s-au desfășurat activitățile de pescuit transmite orice informații relevante Comisiei, la cererea acesteia, pe cale electronică, și le comunică în același timp statului membru de pavilion al navei de pescuit.

(4) Normele detaliate de aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 118***Obligații de raportare**

(1) La intervale de cinci ani, statele membre transmit Comisiei un raport privind aplicarea prezentului regulament.

(2) Pe baza rapoartelor înaintate de statele membre și a propriilor observații, Comisia întocmește un raport o dată la cinci ani, pe care îl înaintează Parlamentului European și Consiliului.

(3) Comisia realizează o evaluare a impactului prezentului regulament privind politica comună în domeniul pescuitului după cinci ani de la intrarea în vigoare a acestuia.

(4) Statele membre transmit Comisiei un raport în care descriu normele care au fost utilizate pentru întocmirea rapoartelor privind datele de bază.

(5) Normele detaliate privind conținutul și formatul rapoartelor statelor membre pentru aplicarea prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 119.

*Articolul 119***Procedura comitetului**

(1) Comisia este asistată de un comitet instituit în temeiul articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul articol, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

## TITLUL XIV

**MODIFICĂRI ȘI ABROGĂRI****▼M6****▼B***Articolul 121***Modificări ale altor regulamente**

(1) În Regulamentul (CE) nr. 847/96, se elimină articolul 5.

(2) Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 se modifică după cum urmează:

(a) articolul 21 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 21*

**Sistemul comunitar de control și de asigurare a respectării legislației**

Accesul la ape și resurse, precum și desfășurarea activităților prevăzute la articolul 1 sunt supuse controlului și se asigură respectarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului. În acest scop, se înființează un sistem comunitar pentru controlul, inspecția și asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului.”;



**▼B**

(b) articolele 22-28 se elimină.

(3) În Regulamentul (CE) nr. 811/2004 al Consiliului din 21 aprilie 2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a stocului de merluciu din regiunile nordice <sup>(1)</sup>, articolele 7, 8, 10, 11, 12 și 13 se elimină.

(4) În Regulamentul (CE) nr. 2115/2005 al Consiliului din 20 decembrie 2005 de stabilire a unui plan de redresare pentru halibutul negru în cadrul Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest <sup>(2)</sup>, articolul 7 se elimină.

(5) În Regulamentul (CE) nr. 2166/2005 al Consiliului din 20 decembrie 2005 de stabilire a unor măsuri pentru redresarea stocurilor de *Urophycis floridana* și de langustină în Marea Cantabrică și vestul Peninsulei Iberice <sup>(3)</sup>, capitolul IV se elimină.

(6) În Regulamentul (CE) nr. 388/2006 al Consiliului din 23 februarie 2006 de stabilire a unui plan multianual pentru exploatarea durabilă a stocului de limbă de mare din Golful Biscaia <sup>(4)</sup>, capitolul IV se elimină.

(7) În Regulamentul (CE) nr. 509/2007 al Consiliului din 7 mai 2007 de stabilire a unui plan multianual de exploatare durabilă a rezervelor de limbă de mare în Canalul de Vest <sup>(5)</sup>, capitolul IV se elimină.

(8) În Regulamentul (CE) nr. 676/2007 al Consiliului din 11 iunie 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru zonele piscicole în care se exploatează rezerve de cambulă și limbă-de-mare din Marea Nordului <sup>(6)</sup>, capitolul IV se elimină.

(9) În Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului <sup>(7)</sup> din 18 septembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a rezervelor respective, articolul 10 alineatele (3) și (4), articolul 11 alineatele (2) și (3), articolele 12, 13, 15 și articolul 18 alineatele (2) și (3), articolul 19, articolul 20, articolul 22 al doilea paragraf, articolele 23, 24 și 25 se elimină.

(10) În Regulamentul (CE) nr. 1300/2008 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de hering prezente în vestul Scoției și pentru unitățile piscicole care exploatează aceste stocuri <sup>(8)</sup>, articolele 5 și 6 se elimină.

(11) În Regulamentul (CE) nr. 1342/2008 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de stabilire a unui plan pe termen lung pentru rezervele de cod și zonele piscicole care exploatează aceste rezerve <sup>(9)</sup>, articolele 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28 și 29 se elimină.

<sup>(1)</sup> JO L 150, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 340, 23.12.2005, p. 3.

<sup>(3)</sup> JO L 345, 28.12.2005, p. 5.

<sup>(4)</sup> JO L 65, 7.3.2006, p. 1.

<sup>(5)</sup> JO L 122, 11.5.2007, p. 7.

<sup>(6)</sup> JO L 157, 19.6.2007, p. 1.

<sup>(7)</sup> JO L 248, 22.9.2007, p. 1.

<sup>(8)</sup> JO L 344, 20.12.2008, p. 6.

<sup>(9)</sup> JO L 348, 24.12.2008, p. 20.

**▼B***Articolul 122***Abrogări**

(1) Se abrogă Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, cu excepția articolelor 6, 8 și 11, care se abrogă de la data intrării în vigoare a normelor de punere în aplicare a articolelor 14, 21 și 23 din prezentul regulament, și cu excepția articolului 5, a articolului 9 alineatul (5) și a articolelor 13, 21 și 34, care se abrogă de la 1 ianuarie 2011.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1627/94 se abrogă de la data intrării în vigoare a normelor de punere în aplicare a articolului 7 din prezentul regulament.

(3) Regulamentul (CE) nr. 1966/2006 se abrogă de la 1 ianuarie 2011.

*Articolul 123***Trimiteri**

Trimiterile la regulamentele abrogate și la dispozițiile eliminate în conformitate cu articolul 121 se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

## TITLUL XV

**DISPOZIȚII FINALE***Articolul 124***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Regulamentul se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Cu toate acestea:

- (a) articolul 33 alineatele (6) și (9), articolele 37, 43, 58, 60, 61, 63, 67, 68, 73, 78 și 84, articolul 90 alineatele (2), (3) și (4), articolele 93 și 117 și articolul 121 alineatele (3)-(11) se aplică de la 1 ianuarie 2011;
- (b) articolele 6, 7, 14, 21 și 23 se aplică de la data intrării în vigoare a normelor de punere în aplicare a acestora;
- (c) articolul 92 se aplică după șase luni de la intrarea în vigoare a normelor de punere în aplicare a acestuia.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.



## ANEXA I

**CRITERII SPECIFICE DE INSPECȚIE PENTRU PLANURILE  
MULTIANUALE**

*Obiectiv*

1. Fiecare stat membru stabilește criteriile de inspecție specifice în conformitate cu prezenta anexă.

*Strategie*

2. Inspecția și supravegherea activităților de pescuit se concentrează asupra navelor de pescuit susceptibile de a captura specii care fac obiectul unui plan multianual. Inspecțiile aleatorii privind activitățile de transport și comercializare a speciilor care fac obiectul unui plan multianual se utilizează ca mecanism complementar de verificare încrucișată pentru a testa eficiența inspecției și a supravegherii.

*Priorități*

3. Categoriile diferite de unelte fac obiectul unor niveluri de prioritate diferite, în funcție de măsura în care flotele sunt afectate de limitele aplicate posibilităților lor de pescuit. Din acest motiv, fiecare stat membru își stabilește priorități specifice.

*Criterii-țintă*

4. În termen de o lună de la data intrării în vigoare a unui regulament de stabilire a unui plan multianual, statele membre pun în aplicare programele lor de inspecție, ținând seama de obiectivele stabilite mai jos.

Statele membre precizează și descriu strategia de sondaj pe care o vor aplica.

La cerere, Comisia are acces la planul de sondaj folosit de statul membru respectiv.

## (a) Nivelul inspecției în porturi

Ca regulă generală, nivelul de exactitate vizat ar trebui să fie cel puțin echivalent cu cel obținut prin utilizarea unei metode simple de sondaj aleatoriu, prin intermediul căreia inspecțiile acoperă 20 % din totalitatea debarcărilor de specii care fac obiectul unui plan multianual în funcție de greutate într-un stat membru.

## (b) Nivelul de inspecție pentru operațiunile de comercializare

Inspectarea a 5 % din cantitățile de specii care fac obiectul unui plan multianual oferite spre vânzare la licitație.

## (c) Nivelul inspecției pe mare

Criteriu flexibil: se stabilește după o analiză detaliată a activității de pescuit din fiecare zonă. Criteriile pe mare se referă la numărul de zile de patrulare pe mare în zonele de gestionare, cu posibilitatea stabilirii unui criteriu separat pentru zilele de patrulare în zone specifice.

## (d) Nivelul supravegherii aeriene

Criteriu flexibil: se stabilește după o analiză detaliată a activității de pescuit din fiecare zonă și ținându-se seama de resursele disponibile ale statului membru.



## ANEXA II

## TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CEE) nr. 2847/93	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolele 1 și 2
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 2
Articolul 2	Articolul 5
Articolul 3	Articolul 9
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 5
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 75
Articolul 5 literele (a) și (b)	Articolul 74
Articolul 5 litera (c)	Articolul 8
Articolul 6	Articolele 14, 15 și 16
Articolul 7	Articolele 17 și 18
Articolul 8	Articolele 23, 24 și 25
Articolul 9 alineatele (1), (2), (3), (4), (4a), (5), (6), (7), (8) și (9)	Articolele 62, 63, 64, 65 și 68
Articolul 9 alineatele (4b) și (5)	Articolele 66 și 67
Articolul 11	Articolele 20, 21 și 22
Articolul 13	Articolul 68
Articolul 14	Articolul 59
Articolul 15 alineatele (1), (2) și (4)	Articolele 33 și 34
Articolul 15 alineatul (3)	Articolul 36
Articolul 16	Articolul 117
Articolul 17	Articolul 5
Articolul 19	Articolele 112 și 113
Titlul IIA	Titlul IV capitolul I secțiunea 2
Articolul 20 alineatul (1)	Articolul 47
Articolul 20 alineatul (2)	Articolul 49
Articolul 21 alineatul (1)	Articolul 33
Articolul 21 alineatul (2)	Articolul 35
Articolul 21 alineatul (3)	Articolul 36
Articolul 21 alineatul (4)	Articolul 37
Articolul 21a	Articolul 35
Articolul 21b	Articolul 34

▼B

Articolul 21c	Articolul 36
Articolul 23	Articolul 105
Titlul V	Titlul IV capitolul II și articolul 109
Articolul 28 alineatul (1)	Articolul 56
Articolul 28 alineatul (2)	Articolele 57 și 70
Articolul 28 alineatul (2a)	Articolul 56
Articolul 29	Articolele 96, 97, 98 și 99
Articolul 30	Articolul 102
Articolul 31 alineatele (1) și (2)	Articolele 89 și 90
Articolul 31 alineatul (4)	Articolul 86
Articolul 32 alineatul (1)	Articolul 85
Articolul 32 alineatul (2)	Articolul 88
Articolul 33	Articolul 86
Articolul 34	Articolul 117
Articolul 34a	Articolul 117
Articolul 34b	Articolul 98
Articolul 34c	Articolul 95
Articolul 35	Articolul 118
Articolul 36	Articolul 119
Articolul 37	Articolele 112 și 113
Articolul 38	Articolul 3
Articolul 39	Articolul 122
Articolul 40	Articolul 124
Regulamentul (CE) nr. 1627/94	Prezentul regulament
Întregul regulament	Articolul 7
Regulamentul (CE) nr. 847/96	Prezentul regulament
Articolul 5	Articolul 106
Regulamentul (CE) nr. 2371/2002	Prezentul regulament
Articolul 21	Articolele 1 și 2
Articolul 22 alineatul (1)	Articolele 6, 7, 8, 9, 14 și 75
Articolul 22 alineatul (2)	Articolele 58, 59, 62, 68 și 75
Articolul 23 alineatul (3)	Articolul 5 alineatul (3), articolul 5 alineatul (5) și articolul 11
Articolul 23 alineatul (4)	Articolele 105 și 106

▼B

Articolul 24	Articolul 5 titlul VII și articolele 71 și 91
Articolul 25	Capitolele III și IV din titlul VII și articolul 89
Articolul 26 alineatul (1)	Articolul 96
Articolul 26 alineatul (2)	Articolul 108
Articolul 26 alineatul (4)	Articolul 36
Articolul 27 alineatul (1)	Articolele 96-99
Articolul 27 alineatul (2)	Articolele 101 și 102
Articolul 28 alineatul (1)	Articolul 117
Articolul 28 alineatul (3)	Articolele 80, 81 și 83
Articolul 28 alineatul (4)	Articolul 79
Articolul 28 alineatul (5)	Articolul 74
Regulamentul (CE) nr. 811/2004	Prezentul regulament
Articolul 7	Articolul 14 alineatul (2)
Articolul 8	Articolul 17
Articolul 10	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 11	Articolul 44
Articolul 12	Articolul 60 alineatul (6)
Regulamentul (CE) nr. 2166/2005	Prezentul regulament
Articolul 9	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 10	Articolul 60 alineatul (1)
Articolul 12	Articolul 44
Articolul 13	Articolul 60 alineatul (6)
Regulamentul (CE) nr. 2115/2005	Prezentul regulament
Articolul 7	Articolul 14 alineatul (3)
Regulamentul (CE) nr. 388/2006	Prezentul regulament
Articolul 7	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 8	Articolul 60 alineatul (1)
Articolul 10	Articolul 44
Articolul 11	Articolul 60 alineatul (6)
Regulamentul (CE) nr. 509/2007	Prezentul regulament
Articolul 6	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 8	Articolul 44
Articolul 9	Articolul 60 alineatul (6)
Regulamentul (CE) nr. 676/2007	Prezentul regulament
Articolul 10	Articolul 14 alineatul (2)

**▼B**

Articolul 11	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 12	Articolul 60 alineatul (1)
Articolul 14	Articolul 44
Articolul 15	Articolul 60 alineatul (6)
Regulamentul (CE) nr. 1098/2007	Prezentul regulament
Articolul 15	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 19	Articolul 60 alineatul (1)
Articolul 24	Articolul 46
Regulamentul (CE) nr. 1342/2008	Prezentul regulament
Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 109 alineatul (2)
Articolul 19 alineatul (2)	Articolul 115
Articolul 20	Articolul 60
Articolul 22	Articolul 42
Articolul 23	Articolul 46
Articolul 24	Articolul 17
Articolul 25	Articolul 43
Articolul 26	Articolul 14 alineatul (2)
Articolul 27	Articolul 44
Articolul 28	Articolul 60 alineatul (6)